

ELOGIO DE UN MUSEO (EL DE NORWICH)

DOS SIGLOS DE ROPA INTERIOR FEMENINA

Desde luego nada más parecido a una exhibición de excelentes alcachofas que esa muestra de la ropa interior de la mujer a lo largo de siglos, que acaba de inaugurarse en Norwich. Confieso que me gustaría hacerme con un catálogo porque las noticias de prensa no proporcionan el suficiente material informativo para darse una idea precisa del alcance de este museo. Parece que alcanza a doscientos años, lo cual es un lapso más bien corto, porque desde 1777 hasta 1977 la moda ha cambiado, fundamentalmente tres veces: a raíz de la Revolución Francesa, al finalizar la Primera Guerra Mundial y al comenzar la que ya podemos llamar Era Atómica.

Aquel famoso personaje de Jacinto Miquelarena —un escritor deportivo y un humorista de primera calidad, hoy en momentáneo olvido— no hubiera tenido que variar sus módulos de ofensiva entre 1777 y 1918, porque fundamentalmente los trajes femeninos y su correspondencia interior eran lo mismo, con ligeras variaciones, desde el minué, la polka y el vals hasta que aparece el charlestón, surge el fox, vence el jazz y Josefina Baker enloquece con su cinturón de plátanos al mundo. También la invención de la cremallera facilitó las cosas.

Los avances de la técnica han cambiado los costumbres de manera increíble hace unos años. Calculo yo, escéptico por edad ya que no por naturaleza, que la píldora, pongo por ejemplo, es un proceso de investigación acelerado por la desaparición de la ropa interior. Por mucha labia que tuviera un hombre del XVIII, del XIX y de los primeros años del XX, forzosamente había de atravesar unas barreras de seda o piel de ángel, de batista o percal, remontar pan-

talones atados con cintas más abajo de la rodilla y desbloquear zonas de alto interés atacando fieramente las fortalezas del corsé, verdadera jaula de hierro donde nadie sabía si iba a liberar dos tórtolas, dos palomas o dos pavos. Toda esta batalla dialéctica, mecánica y de habilidad manual había que librarla pacientemente, sin perder la sonrisa, ni el ameno discurso, sin apresuramientos excesivos y, claro, más de una vez daba tiempo a la dama a deliberar consigo misma, a recordar los consejos de su virtuosa madre, de su padre espiritual o simplemente a mirar al reloj y su suplicar al amante:

—Vamos, Pepe, lo dejaremos para mañana porque mi marido ya debe estar al caer.

Esto, las cosas como son, era capaz de desmoralizar —vamos, digo yo, y ustedes perdonen el verbo— a cualquiera, por mucha casta de tencio que tuviese.

Ese museo de Norwich, Inglaterra —al de la ropa interior femenina me refiero—, supongo que va a estimular la creación de uno parecido, o de varios, en aquellas zonas que más atraigan no sólo a nuestros visitantes extranjeros, sino también a los nacionales. En el fondo la ropa interior de las mujeres no ha sido más que un sustitutivo ingenioso de los eunucos guardadores del harem, o del famoso cinturón de castidad. Mucho antes de la invención del soplete oxidrico, los maridos medievales se dieron cuenta de que los cinturones de castidad se abrían con excesiva facilidad. Debió producirse entonces un deseo de estimular la castidad por medio de la afición femenina a los trapos, y en lugar del bárbaro procedimiento del candado, proporcionaron a la mujer el sutil candado de la lencería, cuanto más fina mejor, pero también cuanto más abundante.

Sería inútil hacerse demasiadas ilusiones sobre la fortaleza de la naturaleza humana, desde el «Kamasutra» o el «Kin-Ping-Mei» a las series de los «sex-shops», pasando por la delicia picante de algunas historias de «Las mil y una noches», los «Cuentos de Canterbury», y el «Decameron», y otras invenciones tan deliciosas como las de nuestro «Libro del Buen Amor», la «Celestina» o algunas de las aventuras de «La lozana andaluza», sin precisar más, porque en poesía erótica e incluso desvergonzada tenemos a dar y tomar sin que se libren los ilustres y algo hipócritas moralistas del siglo XVIII.

Los dramas calderonianos no son más que un ejemplo de la frecuencia con que doncellas, casadas y viudas ponían en peligro su virtud, despojándose de la ropa interior a solicitud de galanes, amantes y hasta algún feliz viajero. El correctivo sangriento jamás hubiera nacido sin la previa falta; lo que ocurre es que el honor calderoniano parecía ser una propiedad exclusiva de la familia del caballero que trataba de vengarse, porque, en general, él procedía con las mujeres, las novias y las hermanas de sus amigos y conocidos con la misma desvergüenza que sus amigos y conocidos procedían respecto a su mujer, a su novia o a su hermana. El guardainfante no era más que una argucia para disimular embarazos no legales y dar tiempo al tiempo. Deleito escribe en uno de sus deliciosos libros: «El guardainfante llamábase así por ocultar ciertos estados orgánicos de la mujer, y su empleo permitía hurtos en el huerto del amor sin la publicidad de las consecuencias. Contribuía así a disimular y fomentar la típica in-



Ahora, según me cuentan mis nietos.

moralidad de la época».

Corsés he conocido, y corseteras, si bien en los escapates de mi lejana infancia, asomados a él como armaduras de combate, a veces sembradas de diminutas y abundantes violetas que adornaban su delicada piel sobre el fuerte esqueleto. La corsetera —Corpus de nombre— solía estar a la puerta del establecimiento, como una contradictoria muestra del género que fabricaba a medida y vendía en abundancia, tan opulenta, desbordada y deshecha se nos aparecía. Tras de ella quedaban tontillos, mariñagues y polisones. Los mariñagues dieron mucho que hablar. Facilitaban por su seguridad la ausencia de ropa interior y algunos expertos garantizaban espacio discreto para la incursión o el escondite de urgencia ante presencias imprevistas.

Para entonces las bañistas de Max Senett ya alegraban nuestras tardes dominicales entre olor a mondas de naranja y el susurro de los pies sobre la quebradiza alfombra de cáscaras de cacahuets. El futuro había comenzado. El mundo de la ropa interior se aliviaba con una serie sencilla y a veces criticada: la camisa, la combinación, los sostenes y los pantalones, que un poco más adelante comenzaron a llamarse bragas, e incluso a anunciar, más sutilmente: «Braguitas de París». Porque París, en esto de la ropa interior y exterior, siempre marcó el tono, al menos hasta que los grandes almacenes norteamericanos comenzaron a democratizar la moda y a ponerla al alcance de cualquier contribuyente. Desapareció la camisa en mi adolescencia. Conocí la disminución de las combinaciones en mi juventud y mi madurez la vió, de puro encogida, desaparecer, aunque asistió atónita y feliz al triunfo del ligüero. La media de seda, o de gasa, con costura, bien rematada, alcanzaba cotizaciones eróticas que no desdeñaron los grandes dibujantes de la época. Ahora, según me cuentan mis nietos, ya no existen ni los sujetadores, que fue el nombre que sustituyó a los sostenes, y basta una ojeada atenta en primavera para comprobar que salvo la leve braga nada queda ya de la ropa interior que adornaba y defendía la intimidad de las mujeres.

Y uno siente que todo esto haya ocurrido ahora, ya falto de fuerzas, si bien no de afición y por eso uno de estos días voy a sacar un billete para Norwich para echar un vistazo a la arqueología y elogiar la osadía y la tenacidad de los antiguos donjuanes.

RASPU



Cuando la mujer era una alcachofa.

HISTORIAS DE UN AÑO CON OTRO

paginas sueltas de un diario

por Bruno Morey

Día 20 de marzo de 1970. — Viernes. Callar, porque no nos queda otro remedio. No tiene ningún mérito nuestro silencio. Saber doblar sus rodillas ante la Palabra, romperlo en aras de la Palabra, quemarlo en holocausto a la Palabra.

«El Verbo se hizo carne». La Palabra de Dios se tradujo a nuestro breve y absurdo decir humano. Desde entonces el silencio humano es exigido por la Palabra de Dios, que se tradujo en palabras. Ni siquiera en claridad de palabras. El Verbo habló una simple jerga humana, un pobre y vulgar dialecto humano. No podía la Palabra bajarse más, no podía obligar más a nuestro silencio.

«El Verbo se hizo carne». Tembló nuestra carne, nuestra garganta a los acentos de la Palabra de Dios. La Palabra por la que todo fue hecho. Nuestras palabras se han dedicado tantas veces a deshacer cosas. Han adoptado postura anti, postura negativa Y por

ello, porque no hay que deshacer lo que hizo la Palabra, no nos queda más remedio que callar en homenaje a la Palabra.

Solamente vale romper nuestro silencio y hablar, cuando seamos capaces de hacer. Hacer... algo que le está muy difícil a nuestra pobre posibilidad humana.

Y porque no sabemos hacer, no nos queda más remedio que callar. Es nuestro gran obsequio a Dios Callar, y, si somos capaces escuchar en silencio, arrodillados en silencio lo que quiera Dios decir. Posiblemente no lo entenderemos... ¿Es capaz el hombre de entender a Dios?... Y menos mal que El virtió su Palabra en las palabras nuestras. Para decirnos algo, para que entendiéramos algo, para que no perdiéramos nuestra inteligencia, que El había despertado a imagen de la suya, en los albores de la creación.

NUESTRO SILENCIO

Tal vez podemos entender algo. Porque El vino a hablarnos en nuestro propio lenguaje, porque El vistió sus conceptos con el ropaje mortal de nuestros ruidos, que de por sí ninguna eficacia tenían de decir.

Su palabra nos inquieta. Vale la pena pasar la vida intentando esclarecer algo de lo que Dios quiso decirnos. Durante su vida, con su muerte. Dios habló en humano. Acaso sea éste el milagro más grande de Dios. El mar de Dios se remansó y cupo en la concha estrecha, reducida, de nuestro decir. En ella podemos beber el divino licor de su expresarse eterno, y nuestro tiempo puede emborracharse de su eternidad.

Callar, callar, porque no nos queda otro remedio. Otra cosa sería manifestar nuestros deseos de ser dioses, y ya sabemos lo caro que estamos pagando ésta nuestra estúpida obsesión de raza. Callar por pura necesidad

biológica, callar y escuchar en silencio, a ver si logramos entender algo de lo que dice Dios.

Caminar escuchando nuestros propios pasos. En la noche amenazadora. En el temblor del alba, bajo los soles del día, en las tintas del atardecer. Caminar escuchando nuestros propios pasos. Y sobre ellos, inseguros, beodos, la Palabra.

«Y el Verbo de Dios se hizo carne». Se estremece mi carne a tu contacto, Palabra. Y se me quiebran mis pobres palabras y no acierto a decir. Callar, callar, porque no me queda otro remedio. Sin mérito alguno, sin derecho a pasarle la cuenta a Dios, por haber sabido callar, por haberlo grande mascullar unos silencios prietos, contentidos, desangelados.

Callar, porque no me queda otro remedio. Y escuchar. Acaso algún día me sea dado decir solamente mi Amén a la Palabra. Respuesta única que al hombre le va y que le salva.

ANTE LAS IDEOLOGIAS POLITICAS QUE NIEGAN A DIOS

EL SACERDOTE NO PUEDE SER NEUTRAL

El cardenal Tarancón sale al paso de los principales errores en torno a la identidad sacerdotal en una pastoral titulada «El sacerdote hoy», publicada con motivo del Día del Seminario que se celebró ayer festividad de San José.

Se refiere el arzobispo de Madrid al «desconcierto» creado en muchos ambientes por la «presencia de sacerdotes tan distintos, y no sólo en las apariencias externas, sino en actitudes más hondas —muchas de ellas fundamentales— en este sentido, señala el purpurado que «la identidad sacerdotal es clara teológicamente» y «eso es de ayer, eso es de hoy y eso será siempre hasta el fin de los tiempos, como Jesucristo. «heri, hodie et in saecula».

Monseñor Tarancón añade que las cosas fundamentales son idénticas «al sacerdocio de Jesucristo». El sacerdote «no es un producto de la comunidad, aunque esa comunidad sea eclesial».

Hablando del tema de la evangelización que debe realizar el sacerdote, dice que «predicar el Evangelio, celebrar la Eucaristía y administrar los demás Sacramentos; atender con su consejo y dirección a la vida espiritual de los cristianos; educar en la fe a los grupos de creyentes y a los que buscan la verdad, es evangelizar».

Refiriéndose a los que dicen que el sacerdote debe limitarse a la explicación del Evangelio, afirma que el Papa Pablo VI ha dicho que «la evangelización lleva consigo un mensaje explícito sobre los de-

rechas y deberes de la persona humana, sobre la vida familiar sin la cual apenas es posible el progreso personal, sobre la vida comunitaria de la sociedad, sobre la vida internacional, la paz, la justicia y el desarrollo, un mensaje, especialmente vigoroso en nuestros días, sobre la liberación».

LIBERACION

Ahora bien, este tema de la liberación precisa el purpurado, con palabras del Papa Pablo VI que «no puede reducirse a la simple y estrecha dimensión económica, política, social o cultural, sino que debe abrazar al hombre entero, en todas sus dimensiones, incluida su apertura al Absoluto que es Dios».

En este orden de cosas, afirma que «si es cierto que algunos sacerdotes y religiosos llevados por su celo, al querer asumir los problemas de las clases obreras compartiendo sus ansiedades y sus angustias y a un su mismo nivel de vida se han visto casi coaccionados a tomar parte en la lucha activa, no faltando quienes han dejado su sacerdocio... no se dieron cuenta, quizá, de que esa inmersión en el mundo politizado de las injusticias sociales exigía de ellos un mayor cultivo de su espiritualidad y una personalidad más formada para no dejarse arrastrar por esa corriente materialista que guía a unos y a otros en la pretendida solución de sus problemas».

SACERDOTE Y POLITICA

Tras afirmar que la Iglesia no apoya ningún partido político, porque no desea el poder y porque tampoco existe partido político que pueda realizar plenamente el Evangelio, señala que «es libre la opción política de los católicos siempre que, como hemos dicho los obispos, se cumplan dos condiciones: 1) Nadie debe pretender que su opción sea la única válida según el Evangelio; 2) Los cristianos deberán excluir todo apoyo a

aquellos partidos o programas que sean incompatibles con la fe... igualmente no deberán colaborar con los que empleen la violencia, el odio y la mentira para conseguir sus fines».

En consecuencia, «el sacerdote debe recordar y promover continuamente la dimensión trascendente de la existencia humana que mira a Dios como creador y salvador. No puede, pues, ser neutral ante las distintas ideologías políticas, respecto, principalmente, a aquellas que niegan u olvidan esa trascendencia».

¿SEGUIRA SIENDO ESPAÑA CATOLICA?

El arzobispo de Toledo y Primate de España, cardenal Marcelo González Martín, pronunció, a última hora de la tarde de ayer una conferencia en el Instituto Nacional de Previsión de Madrid, acto que ha sido organizado por la Unión de Universitarios Españoles.

En el curso de la conferencia, el purpurado, entre otras cosas, ha dicho:

«En discursos del Papa, sobre todo del fin de año, suele hallarse el mejor diagnóstico de la situación de la Iglesia hoy. Nadie como él señala con tanta exactitud los aspectos positivos y negativos que se dan en la vida de los cristianos y concretamente en el mundo católico. También ha hablado de España en diversas ocasiones, todas ellas muy recientes».

En este sentido, el Primate se preguntó: «¿Seguirá siendo nuestra patria un país católico en el futuro? ¿Se podrá seguir hablando de una España católica como lo ha hecho el Papa últimamente? No es hora de lamentos llorosos y paralizantes, sino de discernimientos serios y profundos que nos permitan obtener conclusiones válidas, reconociendo los errores y fallos con objetividad, y proclamando lo bueno cuando existe».

«Es necesario volver a emprender acciones apostólicas bien concebidas y aprovechar todos los generosidades que se dan hoy, aunque muchas de ellas requieren la orientación que da la fidelidad al Magisterio, más que los impulsos de meras ideologías cristianas».

«El fortalecimiento de una sociedad cristiana, con la transformación de lo pagano en evangélico, aun respetando todos los pluralismos legítimos, no podrá lograrse sin apelar en la hondura de las conciencias libres a la radical originalidad del cristianismo que postula hombres nuevos de los pies a la cabeza».

«No necesitamos aventureros, sino hombres y mujeres testigos de la vida de gracia que vivifica. De lo contrario, todo es hablar de una nueva sociedad, de unas nuevas encarnaciones de la condición cristiana y terminamos olvidando o negando la encarnación de Cristo y su auténtica significación».

«La rechristianización de la familia, la catequesis a todos los niveles, las vocaciones al sacerdocio y a la virginidad consagrada la enseñanza y educación católica y el apostolado sencillo y coherente de los laicos son tareas urgentes de esta hora».

GLOSA EVANGELICA.

ANSIA DE LUZ Y DE VERDAD

Por M. RAMIS ALONSO

En este cuarto domingo de Cuaresma leemos, en la misa, los versículos 1-3 y 11-32 del capítulo quince del santo Evangelio según San Lucas.

El texto evangélico comprende, en primer lugar, una censura de los fariseos contra Jesús; y, luego, la parábola del hijo pródigo, en contestación a aquella censura.

Narra el evangelista: «Se acercaban a Jesús los publicanos y los pecadores a escucharle».

Y los fariseos y los letrados murmuraban entre ellos: «Ese acoge a los pecadores y come con ellos».

Es la introducción para la enseñanza de Jesús.

El tema será la misericordia de Dios.

Les aclarará que su misión —la de Jesús— y su gozo es la salvación de los pecadores.

Lo que levantó la censura de los fariseos contra Jesús, es que aquellos publicanos y pecadores eran gentes que no se preocupaban de la pureza «legal» farisaica.

No obstante ello, acudían a Jesús en ansia de luz y de verdad.

En respuesta y aclaración a su modo de proceder con los pecadores, les habla en parábola de la oveja extraviada, y de la dracma perdida y, finalmente, les propone la parábola del hijo pródigo, que es la que leemos en la misa de este domingo.

Sin duda, es la más bella, y la que más tiernamente expresa la misericordia de Dios.

En su desarrollo, todos los elementos muestran la solicitud divina por el pecador, a fin de salvarlo y perdonarlo.

Jesús se hace con los pecadores, para llevarlos a buen camino.

Desea su conversión, para hacerles felices y llevarlos a vida verdadera.

La parábola tan conocida empieza así: «Un hombre tenía dos hijos: el menor de ellos dijo a su padre: «Padre, dame la parte que me toca de la fortuna».

El padre les repartió los bienes».

Atendamos. Evidentemente, el padre de la parábola, apunta a Dios.

El hijo menor representa alegóricamente a los publicanos y pecadores.

Al hijo mayor podemos identificarlo lógicamente con los que se creen justos.

Justos al modo humano, y que no comprenden los misterios de la misericordia divina.

Sigamos con la parábola: «No muchos días después el hijo menor, juntando todo lo suyo, emigró a un país lejano, y allí derrochó su fortuna viviendo perdidamente».

Cuando lo había gastado todo, vino por aquella tierra un hambre terrible, y empezó él a pasar necesidad.

Fue entonces y tanto le insistió a un habitante de aquel país, que lo mandó a sus campos a guardar cerdos.

Le entraban ganas de llenarse el estómago de las algarrobas que comían los cerdos; y nadie le daba de comer.

Recapacitando entonces se dijo: «Cuántos jornaleros de mi padre tienen abundancia de pan, mientras yo aquí me muero de hambre. Me pondré en camino adonde está mi padre...».

Así, con esa viveza, continúa la maravillosa parábola.

Acérquese a Johnson y aléjese de la costa.

Con cualquiera de los modelos de su amplia gama de fuerabordas, desde el pequeño 2 CV al incomparable 200 CV, el más potente que existe. Con la seguridad que le ofrece la más importante red de servicios oficiales del mundo.



Solicite información a: división náutica, Riera Blanca, 239 BARCELONA (14)

CRITICA DE EXPOSICIONES

CASTELLANAS, VICENTE HERRACH Y JUAN COMPANY, EN GALERIA UNIVERSO. BENASSAR, EN GALERIA XALOC. MAXIM, EN GALERIA ARIEL. P. TORRANDELL, EN EL CIRCULO DE BELLAS ARTES (Sala C.)

CASTELLANAS

La larga trayectoria artística de Castellanas se caracteriza por una fidelidad a toda prueba hacia unos principios básicos y consistentes sobre la interpretación de la naturaleza. La actual exposición nos demuestra este íntimo convencimiento que se exterioriza mediante unos paisajes bien plantados, temas de montaña

y mares embravecidos que mantienen un constante diálogo con cielos de gran espectacularidad y seguro tratamiento.

La pincelada impresionista de Castellanas, no demasiado pastosa, consigue un auténtico juego de vaporosas calidades, que se hacen más evidentes en las masas de verde y en las distancias donde los semitonos desempeñan un papel importante, se podría decir

que el pintor actúa mediante una decoloración consciente y ajustada para darnos una imagen sugerente de la realidad.

Las dotes de captación instantánea que el artista posee, se demuestran en la violencia de esos golpes de mar contra los acantilados y que se ambientan en el conjunto de imponentes azules marinos.

VICENTE HERRACH

Con toda la fuerza espontánea del paisaje tratado a espátula, la muestra de Vicente Herrach está dominada por la claridad y evidencia de la coloración, preocupándose el artista de asentar la adecuada fuerza en cada término y trabajar la ambientación con efectismos de luz directa. La elementalidad de concepto se equilibra con una acertada observación del color y algunos estudios de calidades.

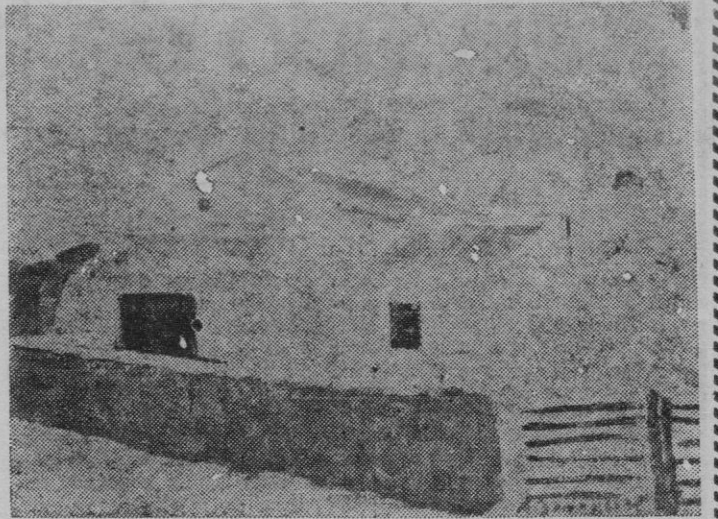
JUAN COMPANY

Al elegir la pintura como

medio de expresión, Company lo ha hecho a sabiendas del largo camino que hay que recorrer para lograr una casi total plenitud que satisfaga el mundo interno del artista. Los complejos fondos marinos con todas sus misteriosas calidades es algo que la tenacidad de Company, inasequible al desánimo, está luchando por conseguir en esta exposición y que, en cierta forma, consigue. La osadía en la composición y el carácter decidido del artista nos darán la justa medida del mismo, siempre y cuando la obra se atenga a una mayor ordenación de trazos y a una estudiada sintetización del conjunto forma-color.

BENASSAR

Con una completa exposición de variada temática, Antonio Benassar nos muestra una serie de sus últimas obras de las que, si bien se intuye una cierta indecisión ante algunos problemas de colorido, hay que resaltar la honradez y



el sentimiento con que el artista trabaja sus telas. La solidez de construcción es algo constante en los paisajes de Benassar, solidez que se vería más exactamente interpretada con una mayor libertad de luces concretas al complementar con sus vibraciones luminosas la austeridad de dibujo y color.

En aquellos temas en los que los colores de tonalidades claras son la materia predominante, es donde destaca en mayor medida el espíritu artístico de Benassar al lograr, con imperceptibles matizaciones de color, interesantes calidades ambientales.

Hay, en el conjunto de la muestra, una consistencia de concepto conseguida, a pesar de la todavía corta vida artística del pintor, mediante un incansable amor al oficio.

Viendo los resultados obtenidos es indiscutible que hay sentimiento y cualidades de artista en Benassar.

no busca coherencia en las ideas ni obliga a divagaciones teóricas, no hace ni más ni menos que interpretar todo su universo intimista y posible, ofreciéndonoslo llanamente.

El constructivismo figurativo-libre de Maxim cobra interés en sus últimos oleos al sintetizar geoméricamente unas anti-anatomías de coloración perfectamente combinada y limpia.

Los dibujos de la muestra, casi grabados, son el resultado de combinación de línea con calidades de finísimo rayado, siendo todos ellos tratados con extraordinaria pulcritud.

P. TORRANDELL

Torrandell es un pintor seriamente preocupado por conseguir una atmosferización de su obra a base de fusiones y desfiguraciones de todo aquello que en el paisaje pueda presentar límites con durezas.

El sentimiento de calor que las telas de Torrandell nos sugieren nos viene dado, además de la paleta de tonos cálidos, por las formas sensuales y de ritmo tranquilo con que interpreta la naturaleza. La textura a base de materia granulada, y el concepto difuminado que el autor tiene de la realidad, son circunstancias que hacen que las obras con menos dibujo o referencias formales fácilmente interpretables, sean las que se ajustan en mayor medida al misterioso sentimiento de Torrandell.

DAMIAN RAMIS CAULET



Dibujo de «MAXIM» en las Galerías Ariel

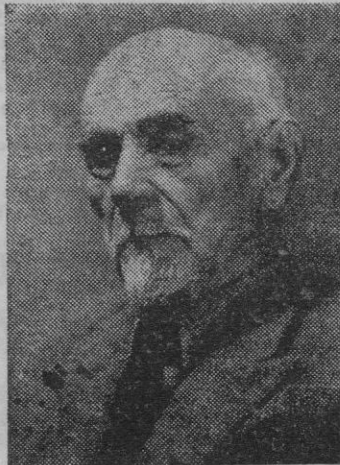
GUIA DE EXPOSICIONES

- CIRCULO DE BELLAS ARTES (Salas A y B). — Gral. Mola, 3. Hasta el 1 de abril, oleos de Antonio Sabater.
- CIRCULO DE BELLAS ARTES (Sala C). — General Mola, 3. Obras de P. Torrandell.
- GALERIA 19. — Calle Conquistador, 7. Ofrece una muestra de acuarelas, oleos, dibujos y objetos para coleccionistas.
- GALERIA BLANES. — Avda. Argentina, 50. Obras de Leila Synnove, Matti Nummelin e Irma Lehtisalo.
- GALERIA SOROLLA. — Galerías Plaza Mayor. Exposición colectiva.
- GALERIA JOAQUIM MIR. — Concepción, 28 - 1°. Esculturas y dibujos de Daniel Villegas y oleos de Amengual.
- GALERIA DANUS. — Calle Danús, 3. Hasta el 31 de Marzo, obras de J. Roberto Torrent
- GALERIA XALOC. — Calle Agua, 3. Oleos de Benassar y dibujos de José Suárez.
- GALERIA ART-FAMA. — Sta. Catalina de Siena, 4 - B. Los Geranios. Acuarelas de Sansó y oleos de Pascual.
- GALERIA ARIEL. — San Bernardo, 16. Hasta el 26 de Marzo, obras de Maxim.
- GALERIA UNIVERSO. — Calle Muntaner, 13. Oleos de Castellanas, V. Herrach y Company.
- GALERIA GRIFE Y ESCODA. — Av. Jaime III, 22. Esmaltes de Avis Ballard.
- GALERIA DERA. — San Jaime, 8. Obras de Alexandre Siches.

ANIVERSARIO

D. LORENZO CERDA

En fechas próximas se conmemorará el 25 aniversario de la muerte del pintor y director de la Escuela de Artes y Oficios de nuestra ciudad D. Lorenzo Cerdá Bisbal, cuya obra pictórica y labor docente ayudaron mucho al arte en nuestra provincia. Con dicho motivo está en vias de realización un monumento a su memoria, que será em-



plazado en la Cala San Vicente de Pollensa, lugar tan querido por el maestro.

MAXIM

El surrealismo tragicómico de Maxim se nos muestra con toda plenitud en su actual exposición. La obra, influenciada por maestros de tan distintas épocas como Brueghel o Francis Bacon, ha derivado gráficamente hacia depuraciones de línea casi orientales, interpretando seres lógicos y fantásticos que parecen sentir tanto placer por existir como ha sentido el artista al crearlos. Maxim, en su profunda recreación,

VERANO ETERNO EN Las Palmas y Tenerife
7614 DIAS.
ESTANCIA DE 7 DIAS EN CADA ISLA.
DESDE 11.725

Salidas todos los martes en avión DC-9. En hoteles de 3 estrellas. Todas las habitaciones con baño. Alojamiento y desayuno. Solicite más información a su agente de viajes.

ES UN SERVICIO

LA RADIO!!!

El dominio de las ondas

"Radio mallorca"

campo

mercado de la almendra

Por PERICO BESSO

Las informaciones relativas a la cosecha venidera en California, hoy ya han perdido gran parte del catastrofismo y negro augurio no sólo debido a las lluvias registradas últimamente, sino también porque la experiencia de la primera sequía tremenda en aquellos campos —de la que se carecía de precedente en la historia del cultivo de la almendra— no ha significado, al parecer, un daño irreparable e irreversible para el arbolado.

Con todo, no se espera que la cifra californiana alcance hoy los índices de los anteriores mientras que, sin embargo, los distintos países productores mediterráneos señalan, para la totalidad de sus zonas, datos coincidentes en cuanto a una perspectiva optimista.

Es evidente que estos factores han contribuido, en cierto modo a serenar el mercado de la almendra y ya circunscribiendo la cuestión a la española, parece existir un consenso en el sentido de que en período pre-elector, es muy improbable que se decidan recortes a la paridad de la peseta; factor ese de entidad, más que bastante, para variar el panorama de apatía actual.

En consecuencia, cabría apuntar hoy, la tendencia a la normalización de los precios sin que por ello deban excluirse las cortas oscilaciones en uno u otro sentido, con natural al libre juego de la oferta y demanda. En este sentido, se observa un incremento de la oferta, tal vez imputable a la convicción de que los riesgos de heladas van en regresión.

Si las premisas anteriores son válidas, es difícil puedan surgir grandes sorpresas durante las semanas venideras y si, en cambio, sería más coherente presumir una línea de sostenimiento de los precios.

Siempre en el bien entendido aquello de si el tiempo no lo impide y con permiso de la autoridad. Monetaria por supuesto.

INFORMACION DE PRECIOS Y MERCADOS

Esta información ha sido facilitada por la Delegación Provincial del Ministerio de Agricultura. Servicio de Precios y Mercados.

REUS — (Tarragona)	
Común	152
Largueta	154—156
Mollar grano	153
Mollar cáscara	63,50
Marcona	159—161
Mallorca prop c/ trozos	148

Todos los precios son a base de peso neto sobre almacén Reus y la Mallorca prop c/ trozos precio bruto por neto bordo Palma.

COMENTARIO: Mercado con algo menos de interés.	
LONJA DE VALENCIA (Semana del 14 al 19 de marzo 1977)	
Común	143
Largueta	145
Marcona	153

Con saco peso neto almacén comprador más impuestos.

COMENTARIO: Sin cambios esta semana, manteniéndose los precios de la semana pasada. Las operaciones con el interior siguen siendo muy moderadas y para el exterior de momento, se están cumplimentando contratos.

GARROFAS	
Entera zona Valenciana	7,50
Alicante-Castellón	7,00
Troceados	6,15—6,25

Estos con saco y la entera a granel y todos pie troceador de su zona respectiva.

COMENTARIO: Se mantienen con firmeza los precios de la semana pasada, a pesar de que la demanda es regular.

GARROFIN Sin novedades pues se continúa sin compradores que paguen más de las 21,50 con saco pie fábrica industrial garrofinero y aunque las pretensiones son mayores, algo se va cediendo a este límite.

Fecha: 18 de marzo de 1977:	
—Terneros:	
Mamones especiales	210—213 =
Hasta 190 kgs.	204—205 =
—Añojos:	
De 190—220 kgs.	195—200 =
País de 220—270	180—185 =
Más de 270	— — =
—Vacas:	
Holandesas	127—132 =

LANAR	
—Cordero:	
Merino recental 8-9 kgs.	240—245 —12,50
Merino pascual 10-11 kgs.	222—232 —20,50
Manchegos 8,9 kgs	248—253 —2
Manchegos 10-11 kgs.	235—240 —10
—Cordero:	
Precoz 13-14 kgs.	220—225 —5
Precoz 15-17 kgs.	210—215 =

PORCINO	
Cerdos grasos	Sin cotización
Cerdos del país	98—100 —1,5
Cerdos de Lérida	98—100 —6
Razas selectas	107—110 —4

OBSERVACIONES: Los precios que se señalan se refieren a transacciones realizadas en el matadero de Barcelona entre abastecedores y carniceros en la fecha que se señala. Los precios de los distintos tipos se refieren al peso de las canales.

COMENTARIO: VACUNO: No han habido cambios durante esta semana con precios estables.

LANAR: Precios a la baja en general debido a la falta de consumo.

PORCINO: Poca matanza y precios ligeramente a la baja.

EL DESASTRE DE UNA POLITICA AGRARIA

En su mayor parte se mantiene vigente el informe que la FAO elaboró acerca de la agricultura española. Si bien hay que señalar que su esquema de recomendaciones no ha sido seguido, lo cual puede ser una de las causas más claras de encontrarse comprendido por causas extra-inflacionarias el desarrollo de nuestra agricultura.

Que la suma de la inflación, el paro y el déficit de balance de pagos nos son un conjunto de condiciones favorables sino todo lo contrario, está fuera de cuestión. Pero los cambios de cultivos que para muchas zonas se señalaban claramente en el informe FAO hubieran podido llevarse adelante y no ha sido factor alguno subsiguiente en el cuadro de la crisis general lo que ha determinado la vía muerta para las recomendaciones.

En general, lo mismo si emite un informe el Banco Internacional para la Reconstrucción y el Fomento que si lo emite la FAO, en las altas esferas de nuestra administración se produce —o al menos, venía produciéndose— una mezcla de orgullo y de xenofobia, que a la postre determinaba la originalidad del fracaso.

El error más radical ha estado en desatender la recomendación de aumentar las superficies de plantas forrajeras y tanto los cereales como las leguminosas destinadas a piensos.

Es el mismo viejo problema de la obtención de carne, acumulado los piensos más adecuados. Nuestra política remolachera consignada a la producción de azúcar determinó el juego inicial productivo para los agricultores de unos precios de garantía que fueron sucesivamente a la baja acabando en aquellas jornadas punta de colas de camiones remolacheros a la puerta de las empresas azucareras, espectáculo que con violencia aun mayor puede repetirse a la vuelta de una campaña abundante. Si en estos mo-

mentos existieran precios verdaderamente remuneradores, nuestro azúcar se colocaría en kilo por encima del precio internacional.

La FAO detectó muchas y variadas situaciones frente a las que desencadenó estudios muy conscientes y libres de pecados chauvinistas.

También en el paso de la secuencia 1975-1976-1977 el crecimiento de las superficies de cultivo se desenvolvió en tasas bajas, injustificadas.

El mejor aprovechamiento de las tierras solo es posible con la aplicación de los progresos tecnológicos. La productividad es la que hace atractiva la floración de los esfuerzos transformadores hacia el regadío. El adiestramiento de empresarios fue una de las grandes recomendaciones. Nada se ha hecho en este campo de acción, que naturalmente desborda la formación de tractoristas y las actuaciones de los gabinetes de orientación y asesoramiento agrario.

FORMACION E INCORPORACION DE AGRICULTORES JOVENES

Es preciso llegar a grandes transformaciones en el régimen jurídico de la tenencia de tierras, llegar a fórmulas de acceso a la propiedad, a perfeccionamiento de crédito, a asociacionismo que no venga limitado o constreñido por las figuras cooperativas, para que la inicial tendencia de los jóvenes a volver por los fueros del campo.

Las acciones emprendidas en los últimos diez años en estos aspectos se caracterizan por su inanidad, por su mal concepto político. La política agraria española ha estado mediatizada hasta límites escandalosos, por intereses que poco a poco irán siendo denunciados y una crítica sincera y libre los irá analizando.

Grandes modificaciones climáticas afectarán negativamente a nuestra agricultura, dentro de diez años

Los estudios acerca de un progresivo cambio del régimen invernal de temperaturas, obligará a la introducción de modificaciones radicales en las explotaciones agrarias.

A pesar de que en los estudios que van apareciendo, España y sus paralelos, entre ellos los de nuestras islas, van a ser de los lugares afectados en menor grado, las previsiones acerca de las modificaciones climáticas llevadas a cabo por los organismos ginebrinos de meteorología, presentan para dentro de diez años el comienzo de un período desolador en las relaciones entre las temperaturas verano-invierno.

Subsiguientemente a ello las técnicas y aún los mismos cultivos experimentarán tales modificaciones que zonas enteras tradicionalmente consagradas a determinados cultivos habrán de abandonarlas por la imposibilidad de proseguir en esas explotaciones.

Baleares se podrá ver afectada

fundamentalmente en la producción de agrinos, pera y manzana. Es más, cabe la posibilidad de que dentro de veinte años, naranja, limón y pomelo sean importados en su totalidad.

Hasta aquí el tema discurre por los ambientes más científicos de los informes que ni siquiera los organismos de extensión agraria divulgan. Pero el tema ha alcanzado un grado de difusión y se refiere a plazos tan característicos de las inversiones agrarias a medio, que los organismos comienzan a dar señales de preocupación. Los agrónomos estudian el tema y es conveniente hasta no haber alcanzado conclusiones definitivas, sujetar al parecer de los facultativos estas noticias antes de emprender plantaciones sobre superficies grandes.

Las tierras pobres han estado creando más riqueza que las tierras más fértiles y mejor trabajadas. A los absentistas de las granjas de fincas les ha venido muy bien dejar de invertir en sus fincas, con el ejemplo de grandes empréstitos de colonización utilizados con fines diferentes de los de la memoria por los solicitantes y esperar a que el Estado llegara a precios uniformes de garantía en zonas fértiles y de gran inversión empresarial a fin de granjearse de esta forma primas de injusticia insondable.

No se aprecia baja alguna en la edad de nuestros agricultores lo cual supone mantener al campo en condiciones de incapacidad de convocatoria para que la gente joven se pueda sentir tentada. Tentada por un resultado para su esfuerzo y además, libre. Libre de que los condicionamientos que cooperativamente se le impongan tanto para la venta de sus productos como para la compra de los factores de simiente, le per-

mitan sentir una «identidad» como empresarios o trabajadores del campo.

La población agraria mantiene la tendencia a la baja.

Las superficies de regadío crecen a una tasa ridícula.

La disminución del paro agrario es ficticio.

LA SEGURIDAD SOCIAL AGRARIA

Parecía que iba a constituir el gran «callig» para la reinserción de brazos en el campo. No ha sido así. Las estructuras de trabajo han de ser permanentes. La transformación agraria precisa de acciones situadas al margen de la corrección, indudablemente no se podía sostener una marginación por más tiempo, de estos defectos sociales. La transformación agraria ha de venir del incremento de los recursos hidráulicos.

Este último se comprende mejor en los años en que se registran bajas pluviométricas.

SERVICIO DE DEFENSA CONTRA PLAGAS

ALMENDRO

ESTADO FENOLOGICO. — Todas las variedades se encuentran en el estado de fruto en crecimiento.

PULGON (BRACHYCAUDUS HELICRISI). — Se observan en los brotes las primeras colonias de pulgones que empiezan a enrollar las hojas.

En caso de observarse 3 ó 4 brotes atacados por árbol deberá realizarse un tratamiento con uno de los productos siguientes: Acetato (Orthene), Azidition (Menzon, Sayfos, Disayfos), Dioxacarb (Elocrom), Endosulfan (Thiodan y otros), Lindano, Metamidofos (Tamaron), Metomilo (Lannate), Pirimicarb (Fernos). Si las hojas están muy enrolladas de manera que impidan que el insecticida moje al pulgón deberá emplearse un sistémico como Eiofencarb (Croneton), Formotion (Anthio) o Tiometon (Ekatin).

Si el ataque es poco importante se aconseja esperar a realizar el tratamiento en el momento en que exista presencia masiva de chinche lo que se avisará oportunamente.

ENFERMEDADES CRIPTOGAMICAS. — El tiempo seco ha favorecido el buen estado sanitario de los árboles, siendo los ataques de lepra (Taphrina deformans) muy escasos en general. Los tratamientos realizados en esta época son poco efectivos.

MELOCOTONERO

ESTADO FENOLOGICO. — La mayoría de variedades se encuentran en plena floración, empezando a caer los pétalos.

PULGON VERDE (MYZUS PERSICAE). — Se recomienda vigilar las plantaciones y en caso de observar ataques realizar un tratamiento en estado de fruto cuajado (estado H). Debido al gran poder de multiplicación de este insecto no debe descuidarse la vigilancia.

Productos aconsejables: Los mismos que para el pulgón del almendro.

PERALES

ESTADO FENOLOGICO. — Variedades más adelantadas como Castell y Blanquilla iniciando la floración y en plena floración. Otras variedades como Ercolini estado D/D3 (aparecen las yemas florales).

MOTEADO (VENTURIA PIRINA). — Actualmente para que se produzcan contaminaciones es suficiente que las hojas permanezcan mojadas un cierto número de horas lo que se produciría en caso de lluvia o niebla persistente, ya que las otras condiciones necesarias ya se han producido.

En variedades muy sensibles como Castell y especialmente Blanquilla debe darse un tratamiento preventivo a la caída de

los pétalos. En variedades menos sensibles puede esperarse a realizar el tratamiento a que se produzca peligro de ataque.

En caso de producirse lluvias y la plantación no esté protegida por un tratamiento preventivo debe realizarse éste antes de las 48 horas a partir del momento en que haya empezado a llover. Si se retrasa la aplicación (48 a 72 horas después) debe utilizarse un producto sistémico.

Si se produjeren lluvias de forma continua es necesario, para tener la plantación protegida, repetir los tratamientos cada 10 ó 12 días, especialmente en variedades sensibles. Se ha de tener en cuenta que una lluvia de unos 20 cms. o 10 mm. si es torrencial lava el producto debiendo repetirse el tratamiento.

Productos aconsejables: Captafol (Difolatan, Folicid), Captan, Ditanona (Delan), Dodina (Melprex y otros), Polpet (Phaltan y otros), Tiram, Ziram o los sistémicos Benomilo (Benlate), Carbendazim (Bavistin), Derosal, Kemdazim, Metil Tiofanato (Peltopsin).

NARANJOS

CAPARRETA (SAISSETIA OLEAE). — Se encuentra en estado de ninfa con pocos adultos. En caso de ataque debe realizarse el tratamiento lo más pronto posible para evitar que pase a estados resistentes y además los daños causados a la fauna auxiliar (Cales noacki y otros) son menores en estos momentos.

Productos aconsejables: Fosmet (Imidan) al que puede añadirse un fungicida contra la negrilla que normalmente acompaña a la caparreta.

MOSCA BLANCA (ALEUROTHYXUS HOWARDII). — Empiezan a observarse los primeros adultos procedentes de las ninfas invernales. En general el número de larvas parasitadas por el Cales noacki es elevado por lo que los ataques de la mosca no serán importantes por ahora.

Recomendamos no realizar ningún tratamiento específico contra la mosca, recordando la conveniencia de dejar 4 ó 5 árboles sin tratar por cada cuartón a fin de que puedan servir de refugio al Cales en el caso de que tengan que tratarse otras plagas.

FINARES

PROCESIONARIA (THAUME TOPOEA PITYOCAMPA). — Los bolsones se encuentran vacíos prácticamente en su totalidad. La destrucción de estos sólo es eficaz si las orugas se hallan dentro por lo que en estos momentos debe suspenderse la lucha.

Hasta los meses de octubre-noviembre en que se avisará oportunamente no existe ningún procedimiento de lucha contra esta plaga.

Palma, 17 marzo 1977

Para su ganado, lo mejor: Piensos en Protector

CALMANTE VITAMINADO

LA TABLETA QUE DA BIENESTAR

- dolores de cabeza
- dolores reumáticos
- inflamamientos
- neuralgias

CONTIENE VITAMINA B₁



P.V.P. 40 plus G.P. 9.1176/5690

CONSULTE A SU MEDICO

LA MARROQUINERIA



Reptil color negro, marrón y oro de Esteve

Todo lo mejor de la industria española de la piel (excepto zapatos, que tienen su Feria) se han reunido días pasados en Madrid. Se sabía que el aumento del 60% y 70% que afecta a la marroquinería iba a hacer tambalear, en parte, una industria que en España muestra una brillante destreza, en el oficio y en la creatividad. Ha sorprendido, pues, la gran inteligencia con la que los marroquineros españoles han resuelto, en lo que cabe, un problema que lo era doble: fabricar sin encarecer demasiado y estar al día, mejor dicho: en la vanguardia de la moda europea. «Iberpiel», que se ha agrandado y perfeccionado servicios en beneficio de visitantes y compradores, tiene, en 1977 un aspecto brillante. Sus «stands» son muy

bellos, como si sobre la industria no pesara lo que pesa. Más de un dirigente extranjero de artículos de piel me dijo en su recinto que «Iberpiel» es, ya, más bonita que otras Ferias europeas de gran prestigio (y se anota con gusto, porque ni el tono convincente y casi altivo no es de propro, sino de constatación).

De 34 provincias españolas han expuesto 360 empresas en «Iberpiel». En el 76 las manufacturas en piel (menos calzado) fue de 5.700 millones de pesetas. Peletería y artículos viajan a aumentar en el 77 la exportación. En los elegantes «stands», la marroquinería parece hacer frente, por su desarrollo y embellecimiento a la situación mundial actual. Y en ella, la moda nueva ha

dado más vida a esos accesorios que tanto se usan —y que el hombre ha comenzado a usar también—. La moda 1977 es ésta: los bolsos de calle reducen un poco el tamaño anterior, excepto los «sacos» deportivos. Viene la moda de los bolsos de boca cerrada, grande. Debido al encarecimiento de las pieles, se han buscado formas de tipo «celines». La piel noble se reduce, pero hay también en la nueva moda unos bolsos grandes, tipo «shopping» que no requieren mucha mano de obra, creativos, originales, muy bonitos, con cerrajes, en piel raspada, en todos los colores. Entra en la moda el charol, en bolsos, de bandolera, con cuero natural combinado (el cuero natural que ya se inició el año pasado) es el «boom» actual. Cuero de sillera, para combinar con los vaqueros —con bandoleras tipo campero—

Las pieles más usadas en los bolsos 77 son las de curtición natural: anilina flor, en colores beige y tostados cañentes; tabaco, cuero y el color ebaco. Son esos los tres tonos fundamentales de la moda primavera-verano del 77. Como escasea la piel se ha impuesto en la moda la lona, con firmas de primera categoría mundial (Dior, Pierre Cardin, Lanvin, las que más se cotizan en el mundo, de momento). Otra novedad es la

«tote» de nylon, combinada con plástico, o en piel. Se observa una fuerte competencia —en artículos para viaje— de plástico y piel.

En estas líneas es imposible citar, siquiera, a cuantos creadores que han exhibido en «Iberpiel» lo merecen. Sirva de resumen unos cuantos nombres, todos ellos de Mallorca y Menorca que han plantado el pabellón del buen hacer en piel, ya tradicional de Baleares: Antonia L'obera («Pachmond»); Gabriel Bua-des Garau, de Inca; Lorenzo Fluxá, de Inca, con un espléndido muestrario; Manufacturas Cañaveral, de Palma de Mallorca; Manufacturas Ramis, de Inca; Matrema de Juan Sanz Ferragut; Pizá, de Palma; Puntypiel, de Inca, que llamó la atención con un gran surtido de prendas en piel para caballero, combinadas con punto, modalidad tan en voga; Victor, de Palma, con preciosos cinturones; y Mahypt S.L., de Ciudadela (Patricia) de cuyas creaciones, bellísimas, nos ocuparemos otro día por haberse exhibido en un «show» aparte que llenó a rebosar un conocido hotel madrileño de rostros entendidos en el mundo de la piel.

También se destacó la marroquinería de Valencia. Esteve, de Paterna, uno de los

«grandes» de la especialidad, expuso una «artillería pesada» en bolsos de cóco salvaje, serpiente, tortuga bombeada (está considerado el primero en ese trabajo); toro curtido, como «box». Y para jovencitas, bolsos de anilinas suaves, tipo «pordiosero» (es un decir...). Presentó una novedad origi-

nal: carreras para verano en paja de dos tonos naturales festoneadas con charol, jorjadas de ajeipado sintético. Todos ellos han dado, en «Iberpiel», medida de la esplendorosa industria marroquina española.

JOSEFINA SALVADOR



Todo en piel, en «Iberpiel»

PORQUE LOS MARIDOS FEMINISTAS SON AUN ESCASOS

JEAN Louis Servan-Schrelber, periodista francés, acaba de publicar un libro titulado «A mi vie» (a mitad de la vida). En el capítulo que titula «Lo masculino» dice:

Cuando en mi infancia se trataba de hacer de mí un ser equilibrado y responsable, me decían siempre: No te portes como una niña. Trata de demostrar que eres un hombre. Cuando me casé sin te-

ner otra cosa que mi diploma de ciencias, parece que mi conducta fue irresponsable y femenina.

En todas las parejas de gente de carrera, existía entonces una sola alternativa o bien la mujer quedaba en casa trabajando en todas las tareas del hogar a fin de que el hombre pudiera concentrarse en su muy seria carrera, o bien ella trabajaba fuera, a fin de que su salario permitiera tener una criada.

Claudia y yo fuimos la excepción. Estudiábamos los dos, conseguimos nuestros títulos, éramos tan incompetentes el uno como el otro en las tareas de la casa, en las que participábamos al unísono. Pero ella aprendió muy pronto a planchar camisas, yo no. A cuidar a los niños y emplear en ellos un tiempo, yo, muy poco. Gracias a su esfuerzo ella ganó una reputación entre las que trabajan fuera y saben manejarse dentro...

Pero mi reputación no sufrió por no saber hacer una tortilla ni cambiar los pañales. Después de una estancia de mi mujer en América, me encontré casado con una feminista aun antes de haber asimilado la idea. Y debo confesar que la ironía sardónica que entre los hombres se despierta a propósito del feminismo, es casi lo que me ha hecho ver clara la justicia de esta causa, mucho más que las militantes con las que he hablado.

Yo no soy feminista por masoquismo, ni me divierte poner la mesa, ni siento orgullo de que se me prohíba el acceso en los congresos de mujeres a los que asiste la mía. Pero sucede que los seres que yo quiero más en este mundo, mi mujer, mis hijas y mi madre, pertenecen en mayoría a un género que no es el mío. El azar genético que les ha impuesto, o les impon-

drá, en la vida, tantas contradicciones, a mí me han sido evitadas solo porque yo era un varón. ¿No es esto la definición misma de la injusticia?

¿Por qué no me tengo de escandalizar ante la idea de que si mi mujer fuese violada sus agresores saldrían de su detención con muy pocos cargos?

¿Por qué he de encontrar natural que mis hijas, en competición con iguales méritos, o a veces superiores, han de quedar relegadas ante los varones en las carreras que ellas eligieron?

¿Por qué deberán llevar el peso doble de la familia que ellas tienen el derecho de querer crear un día?

Una de las consecuencias más normales del amor es la de sentir personalmente las injusticias sufridas por aquellos a quien se ama. ¿Por qué entonces los padres, los maridos no son feministas? La contestación es muy clara.

Porque se sienten ellos mismos amenazados por este mar de fondo, por esta ola que va a transformar a todas las sociedades avanzadas. Porque la competición por los lugares al sol se doblará cuando las mujeres se beneficiaran de las mismas probabilidades. Porque la igualdad de trato en la pareja no se podrá alcanzar más que si el hombre, perdiéndolo todo, renuncia a pequeñas libertades y a apreciaciones «confortistas».

Porque, perdiéndolo, después de los negros y los árabes a estos últimos sub-hombres que han estado siendo las mujeres hasta ahora, tantos machos se verán privados del simulacro de su superioridad, porque su cultura no les ha preparado para una sociedad sexual fundada en la colaboración, el respeto y la reciprocidad.

Por la traducción
M. VERDAGUER

EL ARTE DEL BUEN COMER

POLLO EMPANADO

No siempre se puede hacer la comida a la hora usual. Para estos casos, el pollo que aquí se describe será muy útil, mientras se ponga la mesa el horno lo dejará en su punto y como acabado de hacer. Para acompañarlo lo mejor es una ensalada de tomates abundante y patatas a la inglesa, las que se habrán cortado a rodajas una vez cocidas en espera de ser también introducidas en el horno, al salir del cual se espolvorearán con perejil y ajos picados. Si el pollo, la ensalada y las patatas son abundantes, no es necesario para una buena comida más que terminarla con una compota, ya que la fritura podría ser pesada combinada con frutas crudas o con dulces.

El pollo, o pollos, a trozos un poco deshuesados y algo aplastados, dejando los más cargados de hueso —cuello, espinazo, puntas de alas— para otro empleo. Los trozos escogidos se dejan macerar dentro de un plato hondo, durante una hora o más, con ajo y hierbas aromáticas picadas, una pizca de pimienta y un buen chorro de jugo de limón. La sal se le pondrá al sacarlo del adobo, habiéndole quitado la mayor parte de las hierbas.

3 platos hondos, uno con harina, el otro yema de huevo batida con una cucharada de leche (una o dos yemas, según la cantidad de pollo) y el otro con falleta picada fina.

Cuando ya se tiene una sartén honda en el fuego con el aceite calentándose, se van pasando los pedazos de pollo sucesivamente por la harina primero, después por el huevo y al final por la falleta, friéndolos seguidamente. (No hay que esperar a freírlos, es después de fritos que pueden esperar).

Se dejan dorar a fuego vivo pero no excesivo, durante unos diez o doce minutos entre los dos lados. Al sacarlos de la sartén se dejan escurrir y se envuelven en papel de seda a fin de que suelten grasa.

Unos veinte minutos o media hora antes de la comida, se colocan los trozos en una fuente a horno normal. Así se calentarán y a la vez se acabarán de cocer, siendo dorados y crujientarán y a la vez se acabarán de cocer, siendo dorados y crujienta fresca que los completa perfectamente.

por correspondencia
CURSO CCC DE RUSO
CON CASSETTES O CON DISCOS

Este Curso CCC de RUSO ha sido creado por especialistas nativos, basándose en los principios pedagógicos más modernos de enseñanza A DISTANCIA, de fácil aprendizaje y asimilación. PIDE INFORMACION GRATIS y comprueba por ti mismo como, sin salir de casa, puedes a través del Curso CCC llegar a dominar el RUSO cómodamente y en poco tiempo.

OTROS CURSOS CCC DE ENSEÑANZA A DISTANCIA

- | | | | |
|----------------------------|--------------------------------|---------------------------|-------------------------------|
| IDIOMAS | MUSICALES | ADMINISTRATIVOS | FEMENINOS |
| • INGLÉS | • GUITARRA | • CONTABILIDAD | • CORTE Y CONFECCIÓN |
| • FRANCÉS | • CANCIÓN MODERNA | • TÉCNICO CONTABLE | • PELUQUERÍA DE SEÑAL |
| • ALEMÁN | • ACCORDEÓN | • CÁLCULO MERCANTIL | • CULTURA FÍSICA |
| • LATÍN | • SÓLFEO | • SECRETARIADO | • DIBUJO |
| • VASCO | • ARMONÍA | • MECANOGRAFÍA | • PUERICULTURA |
| • CATALÁN (en preparación) | • CULTURA MUSICAL | • TAQUIGRAFÍA | • LA MUJER Y SU CASA |
| EMPRESARIALES | CULTURALES | • REDACCIÓN COMERCIAL | • BELLEZA |
| • AUDITORIA DE CUENTAS | • GRADUADO ESCOLAR | • ADMINISTRADOR | • ESTETICISMO |
| • ANÁLISIS DE BALANZAS | • CULTURA GENERAL | • ORGANIZACIÓN ADMIN. | PROFESIONALES Y VARIOS |
| • MARKETING | • ORTOGRAFÍA | • OFICINAS Y DESPACHOS | • CINEMATOGRAFÍA |
| • PUBLICIDAD | • ARITMÉTICA | • BANCA | • DETECTIVE PRIVADO |
| • COMERCIO EXTERIOR | • MATEMÁTICAS | ELECTRÓNICA | • AGRICULTURA |
| • MANAGEMENT | • CIENCIAS FISIOMATHEM. | • ELECTRÓNICA MODERNA | • MATHÉ D'HÔTEL |
| • DIRCC. DE PERSONAL | • ARTE DE ESCRIBIR | • RADIOMONTADOR | • VENDEDOR |
| • PLAN. DE MARKETING | INFORMÁTICA | • RADIOECNIA | • DETALLISTA |
| • LANZAM. INVS. PROD. | • INFORMÁTICA (en preparación) | • TELEVISION | • COCINA |
| • PLAN. MEDIOS PUBLIC. | • ORGANIGRAMAS | • TRANSISTORES | • JUDO |
| • TÉCNICA DE VENTAS | • LENGUAJE COBOL | EDUCACIÓN ESPECIAL | • BIDGE |
| • PROMOC. DE VENTAS | • LENGUAJE FORTRAN | • ADESTRAMIENTO Y | • FOTOGRAFÍA |
| | • PROGRAMADOR | • INGENIERÍA MENTAL | (en preparación) |
- ...y otros más, hasta 120 cursos

CENTRO DE CULTURA POR CORRESPONDENCIA CCC
Alto de Miracruz - Edificio CCC - Tel. (943) 39 45 45
SAN SEBASTIÁN (España)
Autorizado por el Ministerio de Educación y Ciencia, núms. 35, 36 y 37

CORTA O COPIA Y ENVIA ESTE CUPON
Deseo información GRATIS sobre el curso o cursos de:

Nombre _____
Domicilio _____ N.º Tel _____
Población _____ Dto _____
Provincia _____ Edad _____
CCC Alto de Miracruz - DepCR5- 236 - San Sebastián

LA MENTALIDAD DEL UNIVERSITARIO MALLORQUIN ANTE LAS RELACIONES:

Seguimos este domingo con la encuesta iniciada el pasado sobre el tema, relaciones hombre-mujer y, cuál es la mentalidad de los universitarios mallorquines sobre el particular. Una vez más les recordamos que los entrevistados son estu-

diantes de nuestra Universidad Balear. Unos casados y otros solteros. Una vez más ocultamos sus nombres pero anotamos sus años, el curso y su estado civil, ya que este último puede esclarecer muchas cosas.

PREGUNTAS

1. ¿Tiene importancia para ti la virginidad en la mujer, con fines matrimoniales?
2. ¿Eres partidario del matrimonio? ¿Cual prefieres?
3. ¿Qué opinión te merecen los movimientos feministas?
4. ¿Qué cualidades valoras más en la mujer?
5. ¿Qué opinas de las relaciones sexuales extramatrimoniales? ¿Has mantenido?
6. ¿Encontrarías normal que tu novia tuviera relaciones sexuales con otro?
7. Cuando estás con una mujer, ¿qué buscas?
8. ¿Te parece bien que sea la chica quien lleve la iniciativa en las relaciones?

RESPUESTAS

Edad: 33 años

2.º curso Casado

1. La virginidad es patrimonio de la mujer, ella es la
2. No soy partidario del ma-

única dueña de sus actos, de los cuales a nadie tiene que rendir cuentas, como ser racional y libre que se le supone. En mi opinión, es un mito no de la sociedad burguesa, sino de la religión católica, para mantener dentro de un esquema de represión sexual a la sociedad de la cual se ha servido para sus concepciones místicas.

matrimonio. Creo en la identificación de las personas tanto del sexo contrario como del mismo sexo pero sin vínculos de imposición que en definitiva vienen a desvirtuar el carácter de libre convivencia que debe estar presente en toda relación social. Soy, en definitiva, defensor de la libre opinión. El matrimonio como relación social es reflejo de fenómenos sociológicos que determinan distintas formas de

HOMBRE MUJER

- Ni uno sólo de los entrevistados de la virginidad
- Valores más cotizados en la mujer, inteligencia
- Todos los entrevistados consideran las relaciones prematrimoniales
- Más de la mitad aceptan las relaciones de su novia con otro que no sea «él»
- Culpan a las mujeres de que la sea machista

convivencia, tanto es así que, en cada momento histórico se han dado reflejos en cuanto al matrimonio, patriarcal, poligamia, monogamia y promiscuidad, como hechos condicionados de formas socioeconómicas de vida.

Me parecen una gran contradicción pues entiendo que la verdadera liberación de la mujer pasa por un proceso de integración real en el contexto humano, pues en definitiva estos movimientos sólo consiguen demarcar más el fenómeno de marginación que actualmente sufren. Es bien claro que la mujer en su estado de marginada se ve obligada a romper los tabúes fruto de la irracionalidad de las sociedades burguesas de costumbres ancestrales, para repetir esta lucha ha de pasar inevitablemente por su integración total y absoluta en la sociedad.

4. — La sinceridad, la inteligencia y sobre todo su sentido de igualdad ante el hombre. Todo esto que es prioris parece difícil desde mi experiencia de hombre casado, puedo asegurar que en gran parte si la mujer no responde a estos premisos es fundamentalmente por la falta de confianza que en ella el hombre deposita, pues si bien la inteligencia es conatural al individuo también es cierto que en la mayoría de los casos no sabemos apreciar, por completo, el fundamento del hombre, el que la mujer atesora en estado de igualdad con él.

5. — Las considero no solo recomendables sino necesarias, pues es bien claro que la mayoría de los traumas que se producen en la convivencia entre hombre y mujer son fruto de una falta de formación sexual, producto de una inexperience masculinista. Todo esto no es ni más ni menos que repetir o ampliar argumentos en contra del mito de la virginidad que tanto han explotado tendencias integradas en beneficio propio.

6. — Considero que todo esto no entra dentro de unos planteamientos ajenos a la plena identificación entre hombre y mujer, en cualquier caso dentro de un contexto libre de vínculos opresivos queda a la libre aceptación de la pareja de modos de convivencia. Yo personalmente se lo aceptaría a mi pareja como opción libre y sincera.

7. — Depende fundamentalmente del estado de ánimo afectivo hacia la mujer, esencialmente creo que debe existir plena identificación en un sentido realista hacia una entrega mutua pues aquí creo radica la plena satisfacción. Consecuentemente busco una compensación con la persona en la mayoría de los casos y repudio plenamente la mujer como objeto de placer.

Edad: 21 años 5.º curso Soltero

1. — No creo que tenga ninguna importancia, es más, con relación al concepto de los años de la postguerra de la virginidad de la mujer-esposa pienso que fue una razón hipocrita creada por el concepto de imperio del varón superpotente frente a la mujer sentimental y religiosa, es en consecuencia un prejuicio social fruto de una estructura política tradicional, histórica y religiosa.

2. — Soy partidario del amor marital en el sentido romano histórico; bien distinto del matrimonio actual, y la unión de la pareja mientras exista éste. Actualmente en razón de nuestros leyes y el pensamiento de unos grupos de la sociedad, los que practican esta teoría son completamente marginados.

3. — Hacen bien porque luchan por una causa justa, ahora bien considero, que la misma existencia de ellos es denigrante porque demuestra que realmente existe una explotación del hombre por el hombre referida a la mujer. Defiendo dichos movimientos.

Edad: 19 años 2.º curso Soltero

1. — No le doy importancia, pero si la vida importa a la mujer, es decir, no aceptar que haya estado con una y otra y con muchos.

2. — Aplaudo a aquellos que

tante y en según que momento una postura inútil. He mantenido.

6. — Objetivamente no, pero los intentos de igualarse al mundo circundante. En el fondo te duele.

7. — En según que ocasiones puro placer sexual en unión plena de los espíritus a través de los cuerpos. Si



mente intentara mi placer animal irracional y como racional busco el placer conjunto.

8. — Si es una explotación sexual, pero se debe llegar al punto de la galantería. Para perfectamente a una persona que sea muy necesarias en la vida cotidiana. Este demostrado que la diferencia entre los conceptos de plena sexual, producto de la plena sexual, cuando la quebra del

Edad: 19 años 2.º curso Soltero

1. — No le doy importancia, pero si la vida importa a la mujer, es decir, no aceptar que haya estado con una y otra y con muchos.

2. — Aplaudo a aquellos que

3. — Esto es indiferente, pues como ya dije lo esencial es la identificación y comprensión de ambos.

4. — La Inteligencia.

5. — Para mí son aceptables todo tipo de relaciones sexuales sin parten de un entendimiento positivo sexual.

6. — Lo encuentro normal y lo admito. La respuesta anterior sirve aquí.

7. — Hay dos razones obvias: la comunicación con ella y la satisfacción de unas necesidades físicas. Ahora, cuando estoy con una mujer debo darme cuenta de que es una persona quien me acompaña y busco antes su satisfacción que la mía propia.

8. — En principio no me parece bien, si no quiere formalismos que no se sujete a la formalidad del noviazgo o del matrimonio. Porque yo creo que en la pareja, para mí el amor es sólo de uno con una y nada más.

Edad: 24 años 4.º facultad Casado

1. — No, para mí este es un condicionamiento superado que no tiene por qué existir en la actualidad.

Edad: 20 años 3.º facultad Soltero

1. — No, creo que la virginidad es un mito impuesto por la sociedad.

2. — No, para mí la relación hombre-mujer es natural y espontánea y debe partir exclusivamente de un presupuesto de libertad, por lo tanto sobre cualquier tipo de regulación burocrática. Soy enemigo de los dos matrimonios existentes, pero en especial del canónico.

3. — Creo que es necesario un movimiento de liberación de la mujer, dado que ésta sufre una doble explotación, como persona por la sociedad y por el hombre como consecuencia de unos condicionamientos sociales, educativos, etc... Muchos de los movimientos actuales están radicalizados, creo que tienen que profundizar aún mucho teórico y prácticamente.

4. — Me siento incapaz de ha-



Ahora bien, no soy partidario de que ese vínculo de unión consista en una situación de imposición. Tal como está planteado el matrimonio en la actualidad lo encuentro anacrónico y superable.

3. — Si son movimientos realistas lo admito. Ahora bien existe un gran sector de ellos machismo que no existe, tal como ellos lo presentan; con estos grupos no simpatizo en absoluto. Tal vez sea mi condición de hombre lo que me da esta condición, pero no considero que la mujer esté oprimida, como ellos dicen.

4. — La Inteligencia.

5. — Para mí son aceptables todo tipo de relaciones sexuales sin parten de un entendimiento positivo sexual.

6. — Lo encuentro normal y lo admito. La respuesta anterior sirve aquí.

7. — Hay dos razones obvias: la comunicación con ella y la satisfacción de unas necesidades físicas. Ahora, cuando estoy con una mujer debo darme cuenta de que es una persona quien me acompaña y busco antes su satisfacción que la mía propia.

8. — En principio no me parece bien, si no quiere formalismos que no se sujete a la formalidad del noviazgo o del matrimonio. Porque yo creo que en la pareja, para mí el amor es sólo de uno con una y nada más.

Edad: 19 años 3.º facultad Soltero

1. — No, creo que el que quiera a una persona le importa poco esta cuestión, prescinda de ello.

2. — No soy partidario del matrimonio, pero si el soy de la unión de uno con una por amor. El matrimonio está enfocado de una manera tan burguesa que me desagrada.

3. — Me parece que son un

Edad: 28 años 1.º facultad Soltero

1. — En principio la virginidad no tiene ninguna importancia ni con fines, ni sin ellos.

2. — Si, soy partidario del matrimonio. Yo creo que si en el canónico existiese el divorcio estoy de acuerdo con él, lo preferiría. Pienso que la familia es una institución, que debe existir, que es buena y es el fin de la persona.

3. — Me parece que es una forma de lucha por una igualdad en la que estoy de acuerdo. Los apoyo. Hay ciertas actividades que hoy movimientos que son muy absurdos, son pocos, pero en general me parecen muy bien.

4. — La sinceridad, la naturalidad, un nivel cultural que se pueda hablar con ella. Que no sea cursiva y que coel todas lo son.

5. — Siempre que no median engaños me parecen bien. Hay que ir con la verdad por delante. Si se hace porque quieres a una persona me parece excelente, si es por mera satisfacción física también me parece bien, ahora cuando no son sinceros las repruebo.

6. — En principio no me parece bien, si no quiere formalismos que no se sujete a la formalidad del noviazgo o del matrimonio. Porque yo creo que en la pareja, para mí el amor es sólo de uno con una y nada más.

Edad: 24 años 4.º facultad Casado

1. — No, para mí este es un condicionamiento superado que no tiene por qué existir en la actualidad.

2. — Soy partidario de cualquier vínculo de unión entre un hombre y una mujer que se amon, ahora, este vínculo puede ser de palabra, escrito, etc... esto carece de importancia.

3. — Me parece que son un

Edad: 28 años 1.º facultad Soltero

1. — En principio la virginidad no tiene ninguna importancia ni con fines, ni sin ellos.

2. — Si, soy partidario del matrimonio. Yo creo que si en el canónico existiese el divorcio estoy de acuerdo con él, lo preferiría. Pienso que la familia es una institución, que debe existir, que es buena y es el fin de la persona.

3. — Me parece que es una forma de lucha por una igualdad en la que estoy de acuerdo. Los apoyo. Hay ciertas actividades que hoy movimientos que son muy absurdos, son pocos, pero en general me parecen muy bien.

4. — La sinceridad, la naturalidad, un nivel cultural que se pueda hablar con ella. Que no sea cursiva y que coel todas lo son.

5. — Siempre que no median engaños me parecen bien. Hay que ir con la verdad por delante. Si se hace porque quieres a una persona me parece excelente, si es por mera satisfacción física también me parece bien, ahora cuando no son sinceros las repruebo.

6. — En principio no me parece bien, si no quiere formalismos que no se sujete a la formalidad del noviazgo o del matrimonio. Porque yo creo que en la pareja, para mí el amor es sólo de uno con una y nada más.

Edad: 19 años 3.º facultad Soltero

1. — No, creo que el que quiera a una persona le importa poco esta cuestión, prescinda de ello.

2. — No soy partidario del matrimonio, pero si el soy de la unión de uno con una por amor. El matrimonio está enfocado de una manera tan burguesa que me desagrada.

3. — Me parece que son un

7. — Nunca he tenido relaciones sexuales con una mujer, pero pienso que, primeramente se busca una satisfacción sexual, pero no sólo eso, y tan solo busco eso, si uno solo quiere pasar el rato se va con una «mercenaria del amor» y asunto concluido, yo busco el amor, el cariño. Cuando quieres a una persona estas relaciones son la máxima expresión del amor.

8. — Me parece bien. Hasta ahora esto estaba mal, ahora ya no es así, no importa que sea la mujer quien lleve la iniciativa.

FIN

Así lo titulamos, como en las películas «Fin». Les hemos ofrecido entre hoy y el pasado domingo once respuestas. Once opiniones de nuestros universitarios. Debemos llegar a conclusiones. No. Una vez más dejamos al lector que si mismo se que sus propios, y que la haga teniendo en cuenta quienes son los entrevistados, que no han sido pre-alegados con las ideas expresadas de obtener unas y otras respuestas, sino que han sido entrevistados al azar eligiéndolos por ser de un tipo determinado u otro en razón de sus modos. Entre los mismos entrevistados hay casados y solteros.

Esto no pretendo, ni mucho menos ser una encuesta con rigor científico sino más una discusión o mesa redonda sobre temas que nos parecen candentes. En las respuestas si se dan coincidencias será por otra parte, también queremos decirles que no han sido, las respuestas, manipuladas sino una simple transcripción para que todos ustedes se den cuenta de cuál es la mentalidad de la mayoría de los universitarios de nuestras facultades mallorquinas, hoy.



EL SEAT 133 SE FABRICARA EN EGIPTO

Supondrá exportaciones españolas por valor de 45 millones de dólares durante la vigencia del contrato. SEAT proporcionará asistencia técnica al primer fabricante local de automóviles.

Se firmó en El Cairo un acuerdo para el montaje del modelo Seat 133 en las instalaciones que posee el principal fabricante egipcio, NASCO, en la localidad de Helwan (El Cairo).

Durante los tres próximos años se fabricarán en Egipto 25.000 unidades del popular modelo, partiendo de conjuntos desmontados procedentes de la fábrica de SEAT de Barcelona. La exportación de las series supondrá, durante los tres años de duración del contrato, un ingreso en divisas para nuestro país superior a los 45 millones de dólares.

NASCO podrá nacionalizar algunos componentes con suministros de las propias industrias auxiliares egipcias y, en una segunda fase, está previsto que el contrato de montaje pueda convertirse en un contrato de licencia de fabricación del citado modelo 133, con máximo grado de integración local. SEAT ha concedido a NASCO derecho para exportar dicho modelo a Irak y considerará la exportación a otros países árabes.

De modo inmediato, SEAT facilitará a NASCO documentación técnica y suministrará la parte principal del utillaje y equipo específico para el montaje del 133. Asimismo SEAT enviará a El Cairo expertos para asesorar al personal de NASCO en la puesta en marcha de las nuevas instalaciones. A su vez, SEAT acogerá en su fábrica a los técnicos egipcios para adiestrarlos en la fabricación del modelo.

R.

Comparado con otros productos...

EL AUTOMOVIL, EL MAS BARATO

EL KILO DE AUTOMOVIL A 200 PTAS.; EL DE ELECTRODOMESTICOS, A 400

1976 ha sido un año de records automovilísticos hablando. Los fabricantes españoles han logrado superar todas las cifras anteriores, tanto en producción como en ventas y exportaciones. Pero, y aquí está el gravísimo problema, también ha habido un triste record: el de pérdidas. Ha sido el año del "vender más, para perder más", situación insostenible que pone en serio peligro a toda la industria, no sólo a la del automóvil, sino también a otros muchos sectores que dependen directamente de él.

Esta extraña situación, provocada por un incremento continuo de los costes, conducía directamente a una rápida descapitalización de las firmas, con el consiguiente e inminente riesgo.

Para paliar en parte el problema se procedió a la descongelación de los precios de los automóviles, precios que estaban contenidos artificialmente, en contra de lo que aconsejaba el continuo incremento del índice del coste de vida. Y precisamente del precio de los automóviles vamos a hablar hoy, pero no de una forma aislada, sino comparándolo con el de otros productos.

¿A CUANTO EL KILO?

Determinar si un producto es caro o barato exige una comparación, pues sería imposible emitir un juicio sin considerar otros productos de referencia. Para establecer dicha comparación hay que procurar que exista el mayor número posible de puntos en co-

mún, es decir, tipo de producto, materiales utilizados en su fabricación y proceso industrial que exige. De esta forma, cuanto más homogénea sea la muestra elegida, más válidos serán los resultados.

Al hablar del precio de los automóviles la primera comparación que puede establecerse es entre ellos mismos, considerando los modelos por categorías. El proceso industrial es similar en todos ellos, los materiales también lo son y la incidencia de la mano de obra puede considerarse constante, de modo aproximado.

Aquilatando más, puede establecerse un baremo que equivale a decir "qué cantidad de coche nos dan en función del precio", es decir, el precio del automóvil por kilo.

En la primera categoría podemos agrupar aquellos modelos cuya cilindrada es inferior a los 900 centímetros cúbicos, o en otras palabras, modelos con potencia fiscal de 7 ó menos caballos. Como muestra se han considerado siete modelos de fabricación nacional: cuatro de Citroën, uno de Chrysler, uno de Renault y otro de Seat. El modelo con un precio por kilo más bajo es el Seat 133, que se vende a 193 pesetas kilo; todo un record en la producción nacional. Le sigue el Simca 900, también con un excelente precio de 196 pesetas kilo. Los restantes modelos ya superan las 200 pesetas.

La ligereza de los Citroën 2 CV y derivados sitúa a estos modelos en mala posición, oscilando su precio entre las 225 pesetas kilo de 2 CV básica y las 253 del Dyane 6. El nivel de acabado cuenta, y

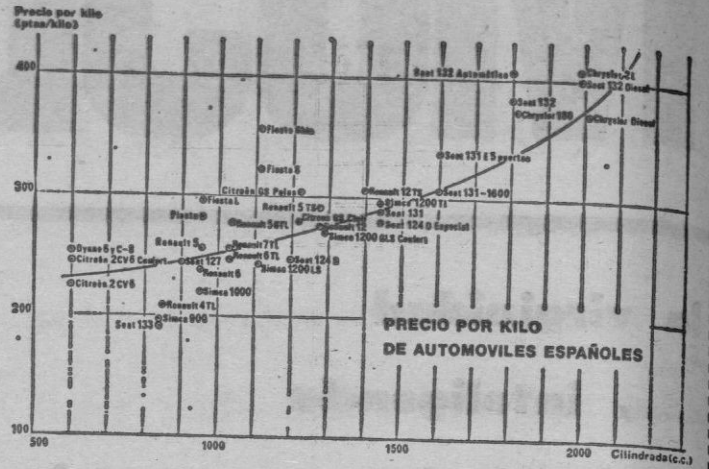
por ello se ha considerado la importancia de los revestimientos; así, el 2 CV 6 Confort cuesta 20 pesetas más por que su hermano.

Esta primera categoría de modelos con 7 ó menos caballos fiscales tiene un excelente precio medio de 224 pesetas kilo.

En la segunda categoría se incluyen los modelos con una potencia fiscal de 8 CV. Son nueve los modelos considerados, con buenos representantes de cuatro fabricantes españoles. En estas cilindradas los precios oscilan alrededor de las 250 pesetas kilo, estando muy bien situados los Simca 1.000, Renault 6 y Seat 127. Los Ford Fiesta, el más barato de ellos, versión básica con un precio de 282 pesetas por kilo, aproximándose el modelo L a las 300 pesetas kilo.

La tercera categoría es de modelos cuya cilindrada oscila alrededor de los 1.200 centímetros cúbicos. Sin siete los modelos considerados, todos ellos de claro éxito de ventas en el mercado nacional. Por debajo de las 250 pesetas kilo nos encontramos con el Simca 1200 LS y el Seat 124 D, siendo el salto sensible al pasar a los restantes. El Citroën GS Club, en su versión básica, cuesta 279 pesetas kilo, incrementándose el precio hasta las 302 pesetas al pasar a la versión de lujo. El precio medio en esta categoría es de unas 270 pesetas kilo, lo que supone un nuevo incremento si comparamos con la categoría anterior.

La cuarta categoría es de modelos con cilindrada del orden de los 1.400 centímetros cúbicos. Aquí el precio medio



es de 293 pesetas, destacando el Seat 124 D. Especial con 282 pesetas kilo, precio incluso inferior al de modelos de menos categoría. El Seat 131 también está muy bien colocado, al venderse a 291 pesetas kilo. Finalmente, ocho modelos representan a las categorías más altas. Todos ellos superan las 300 pesetas por kilo, dado que el nivel de acabado es más elevado y aquí encuentra el usuario toda una serie de detalles que no serían lógicos en categorías inferiores. El Seat 131/1600 se queda en unas destacables 304 pesetas por kilo, llegando a 400 pesetas por kilo en los lujosos Seat 132 Automático o Chrysler 2 litros. El precio medio a este nivel es de 368 pesetas el kilo.

MEJORES MATERIALES

Y MENOS PRECIO

El proceso de fabricación de un automóvil es de los más complicados, con un sinnúmero de operaciones que requieren complejos industriales de gran importancia. Pese a esto, el automóvil puede ser comparado con ventaja con otros productos que emplean materiales que guardan cierta similitud con los utilizados en la automoción.

Para construir una lavadora, pongamos como ejemplo, también se precisa una chapa con la que fabricar su "carrocería". Pero esta chapa estará sometida a esfuerzos mucho menores, por lo que se puede utilizar un tipo de menos grosor y calidad inferior. Asimismo, la vida de una lavadora es más tranquila que la del automóvil y no está expuesta al efecto de los agentes meteorológicos. Por ello el tratamiento que exige la chapa de un electrodoméstico es mucho menos complicado que en el caso del automóvil. La pintura no tiene porqué ser tan gruesa ni estar aplicada en capas especiales que soporten las inclemencias del tiempo.

Si la lavadora posee un motor eléctrico, el automóvil tiene varios, y, además, un complicado motor de explosión.

Por lo que se refiere al equipo de "encendido" o instalación eléctrica, salta a la vista la mayor complejidad del equipo de un automóvil.

Tras todo lo dicho, parece que lo lógico sería que el kilo de lavadora fuese mucho más barato que el de automóvil. Pero la realidad es que por menos de 400 pesetas kilo es muy difícil encontrar una lavadora, cuando el kilo de automóvil cuesta del orden de las 200 pesetas.

Más a favor del automóvil todavía es la comparación con una simple nevera. El kilo de ésta viene a situarse en las 500 pesetas y ese precio no es alcanzado ni por el automóvil nacional más lujoso.

UN CONFORT BARATO

Pero no es sólo la mecánica o el acero del automóvil. También aquí tenemos unas buenas butacas, un empujamiento de suelo y paredes y, en general, unos revestimientos que permiten un elevado nivel de confort.

Si las butacas de un automóvil, regulables y con diseño automático, fuesen consideradas como módulos de un modesto cuarto de estar, sólo este punto supondría unas 40.000 pesetas. Y el caso es que tanto en uno como en otro caso son sillones, pero con precios muy distintos. Sería más interesante, para amueblar una habitación, acudir al fabricante de automóviles que al de muebles. El ahorro iba a ser sensible.

El automóvil es un auténtico cuarto de estar rodante. Pero con la ventaja de que por el mismo precio se tiene la posibilidad de movimiento y encima también se obtienen las paredes del cuarto.

UN BIEN DURADERO

Y ya a título anecdótico, es inevitable comparar esas 200 ó 250 pesetas del kilo de automóvil con el precio de productos perecederos de primera necesidad. En estos productos el proceso "de fabricación" es sencillo pero su precio por kilo, y estos productos si se compran así, asusta al comparar con el del coche. Un modesto queso, de calidad media, se pone en las 300 pesetas kilo. Sin remontarnos a las alturas y supuestas exquisiteces de la ternera, un kilo de carne no baja de las 350 pesetas. Por el precio por kilo del jamón de Jabugo tendríamos acceso al mismísimo Rolls Royce y aun sobraría para comprar unos cuantos utilitarios.

Proceso industrial complejo, materiales costosos, mano de obra cara y precio por kilo que constituye todo un record por lo barato. Parece un auténtico milagro, pero resulta fácil de explicar. En el automóvil no existe la figura del intermediario y buena prueba de ello son los escasos beneficios de la industria del automóvil. Si los restantes productos industriales redujesen sus precios hasta bajar al nivel del automóvil el índice del coste de la vida descendería muy a gusto más de diez años.

Virgilio H. RIVADULLA (PYRESA)

MATRA SIMCA RANCHO

Chrysler Francia lanza al mercado un nuevo vehículo: el Matra Simca Rancho. No se trata de un buggy, ni de una camioneta, ni de un vehículo militar; el Matra Simca Rancho es un nuevo tipo de vehículo todo terreno. Matra y Chrysler Francia han concebido un nuevo tipo de automóvil todo terreno, intermedio entre los llamados coches "de recreo" y los de "cuatro ruedas motrices". El Matra Simca Rancho, primero de este tipo, se distingue de los coches de recreo por sus prestaciones elevadas, su robustez y su confort; de los de cuatro ruedas motrices, por su menor peso y su bajo costo de compra y mantenimiento.

Derivado del Simca 1200 (1100 en Francia) y del Simca 1307/1308, utiliza la estructura de uno de los elementos mecán. del otro. Es, pues, un vehículo de tracción delantera 11 CV, 5 plazas, 2 puertas, asiento trasero abatible y puerta trasera que se abre en dos partes, la mitad hacia arriba y la otra mitad hacia abajo paralela al piso del vehículo. La capacidad para carga es de 2.200 dm³ (500 kgs.) y puede arrastrar un remolque con frenos de 850 kgs. El casco está ensamblado de metal y de políester armado, sujeto sobre una estructura metálica reforzada y protegida por un anillo perimetrico en fibra de vidrio. El depósito de combustible, con capacidad para 50 litros, permite una importante autonomía y va protegido contra choques.

En ruta, el Matra Simca Rancho sorprende por su confort, su robustez, su agilidad y su agilidad en las situaciones más difíciles. Ha sido largamente probado durante un programa de duros ensayos en 300.000 kilómetros. Hay que destacar la apreciable distancia del suelo y sus protecciones laterales. Se comporta como las mejores berlinas, tanto por la velocidad, ya que puede alcanzar los 145 kms. hora como por sus prestaciones y elevado confort.

En su diseño hay que destacar el tradicional estilo Matra-Simca, su línea y la calidad de su acabado interior y exterior que hacen del Rancho un original y bello automóvil.

PRINCIPALES

CARACTERISTICAS

TECNICAS

Motor: 1442 cm³, desarrollando 80 CV DIN a 5600 r.p.m.
Consumo: consumo convencional a velocidad constante: L/100 km. a 90 km/h.: 8,9; a 120 km/h.: 11,5;

en ciudad, 10,8; distancia entre ejes, 2.520 m.; vía delantera, 1.410 m.; vía trasera, 1.352 m.; longitud total, 4.315 m.; anchura total, 1.665 m.; altura en orden de marcha, 1.735 m.; distancia al suelo en orden de marcha: adelante, 0.217 m.; atrás, 0.260 m.; volumen disponible máximo; con el asiento trasero normal, 1.005 dm³; con el asiento trasero abatido, 2.200 dm³; peso en orden de marcha, 1.130 kg.; peso total autorizado en carga,

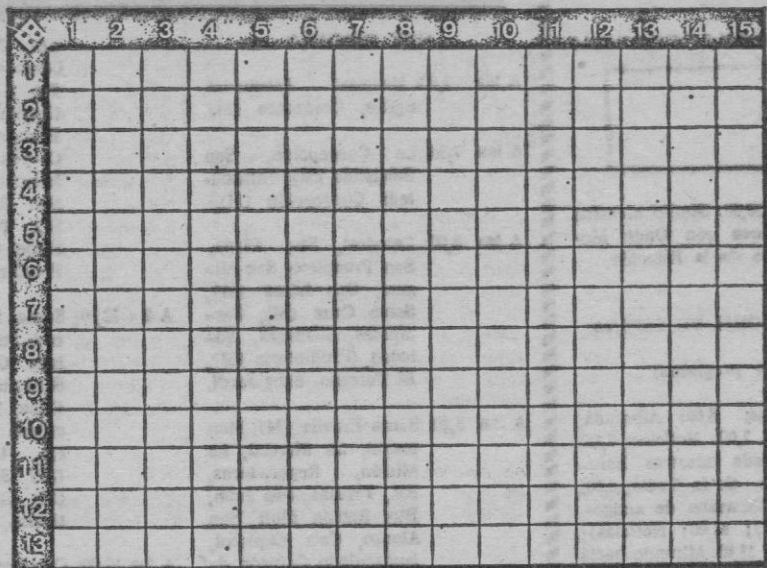
1.630 kg.; carga útil, 500 kg.; peso del remolque con frenos, 850 kg.

EQUIPO OPCIONAL

- Lunas coloreadas.
- Protección inferior "todo terreno".
- Dos faros orientables.
- Un preequipo autorradio.
- Una mesa abatible.
- Neumáticos todo terreno 185 x 70 x 14 Pirelli.



CRUCIGRAMA BLANCO



AL RESOLVERLO, HAY QUE IR COLOCANDO LOS 24 CUADROS NEGROS QUE CONTIENE.

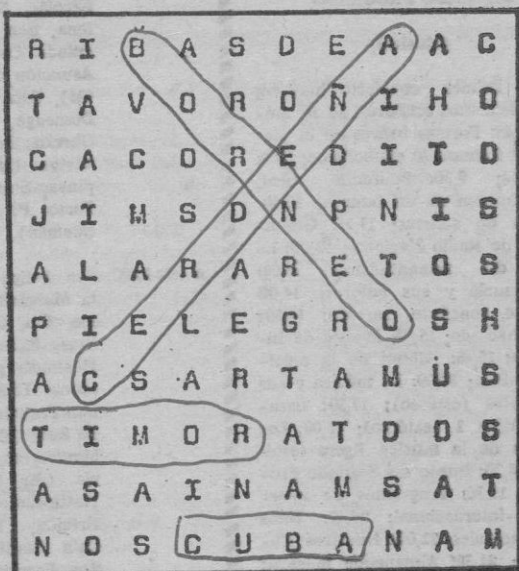
HORIZONTALES. — 1: Satisfacción, júbilo. En plural, postura, tasa. — 2: En plural, ermitaño. Modo habitual de obrar. — 3: Antigua ciudad asiática, capital del imperio asirio. Labrase la tierra. Terminación verbal. — 4: Prefijo latino negativo o privativo usado en castellano con esta significación. Municipio de la provincia de Guadalajara. Moneda romana de bronce. — 5: Enebro. Tributaros homenaje de sumisión y respeto. Consonante. — 6: Abreviatura de punto cardinal. Río gallego. Tramposa, embustera. — 7: Cortásemos las ramas superfluas de los árboles. Pronombre posesivo. Al revés, nombre de letra. — 8: Diosa egipcia. Lastimela. Vocal. — 9: Provincia de Italia. Vocal. Al revés, cárale. — 10: Pronuncia un discurso. Vocal. Arase la tierra muy superficialmente. — 11: Siglas comerciales. Espantada, estupefacta. Figurado, y familiarmente, hombre desaliñado y sucio. — 12: Cubrieran el suelo con ciertas piedras llanas. Cójalo. — 13: Nativa de cierta provincia española. En plural, gordo, grueso.

VERTICALES. — 1: En plural, que tiene frutos rojos. Número romano. — 2: Instrumento quirúrgico. Atréviatele. — 3: Dícese del hilo cuyas hebras están poco torcidas. Que se da graciosamente. Matrícula española. — 4: Remedárase. De esta manera. — 5: Dios de la mitología india. Símbolo químico del osmio. Advertid. — 6: Repitíesela. Aféresis

de ahora. — 7: Entrega. Hace un agente atmosférico que se ruecuesten los vegetales. Al revés, canción de cuna. — 8: Invento. Instrumento musical de barro. — 9: Número romano. Desafíase. Al revés, símbolo químico del titanio. — 10: Brotar un líquido. Modestia, compostura. — 11: Suspendírasela, concluirásela. Al revés, té chino medicinal. — 12: Anticuado, escudriñe. Invalidárame un precepto o contrato. — 13: Matrícula española. Coge, agarra. En plural, pato. — 14: En plural, cierta composición poética. Nota musical. Somételo el alimento o la acción del fuego hasta que esté en sazón para comerlo. — 15: Hermana. Figurado, cortásemos el pelo al ceros.

dicinal. — 12: Anticuado, escudriñe. Invalidárame un precepto o contrato. — 13: Matrícula española. Coge, agarra. En plural, pato. — 14: En plural, cierta composición poética. Nota musical. Somételo el alimento o la acción del fuego hasta que esté en sazón para comerlo. — 15: Hermana. Figurado, cortásemos el pelo al ceros.

SOPA DE LETRAS



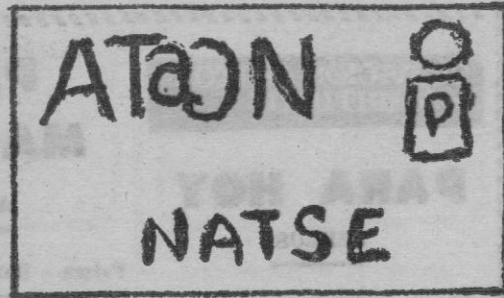
En el recuadro se encuentran los nombres de once grandes islas del mundo. Se leen de arriba abajo, de abajo arriba, de derecha a izquierda, de izquierda

a derecha y en diagonal, teniendo en cuenta que una misma letra puede formar parte de dos o más nombres.

JEROGLIFICOS



1. ¿Cómo encontraste a tus padres?



2. ¿Dónde fue el accidente del montañero?

SOLUCION A «PASATIEMPOS FIN DE SEMANA» CRUCIGRAMA BLANCO

13: Lerdana. Obesos. Addn. — 12: Losarón. Tamejo. — O. Aricarse. — 11: So. Almita. Ravena. A. Elandas. — 10: Oro. — 9: Eo. — 8: Ibis. Lacereia. A. — 7: Arana. — 6: Podásemos. Su. da. Acobras. R. — 5: O. Arosa. — 4: In. Taracena. As. — 3: Ca. Felicidad. Cotos. — 2: Eremitas. SOLO HORIZONTALES. — 1:

CRUCIGRAMA

11: Aloya. Aonio. S. Amer. — 10: Letal. Bromo. — 8: San. Son. Aio. — 7: Ubo. Momeña. — 6: En. Ramón. Ea. Ama. — 5: So. Plien. As. — 4: Las. N. Agil. — 3: Era. Let. doz. — 2: Ucase. Etiopa. — 1: Nipos. COVERTICALES. — 1: Nipos. Co. Zales. Sarco. Amón. — 10: Olima. Eienl. — 11: A. Non. Aro. — 9: Daga. N. Notemos. — 7: Ca. Teión. Ba. — 6: Oay. — 5: Se. Limes. La. — 4: Paed. M. Nito. — 3: Dec. Par. Esula. — 2: Icaro. Nebel. — 1: Nules. HORIZONTALES. — 1: Nules.

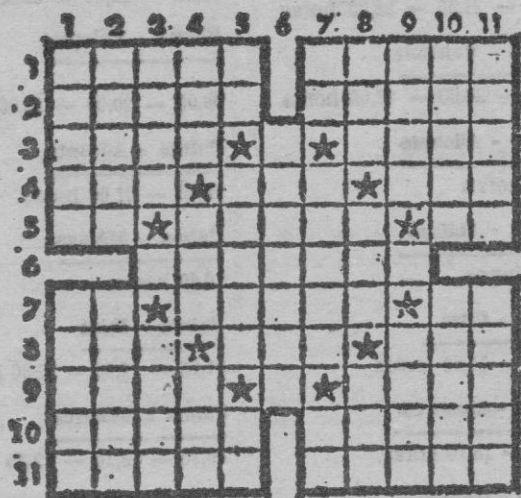
SOPA DE LETRAS

Borneo, Cerdeña, Cuba, Chi. pre, Hondu, Ielandia, Jova, Mac. dagosar, Sillio, Sumatra y Tasmania.

JEROGLIFICOS

1: Enconecidos (en con, es, f, dos). — 2: En los Apentinos (en los, q; pen i; nos).

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Pueblo de la provincia de Castellón. Planta euforbiácea, cuyo jugo se ha usado en medicina. 2: — 3: Hijo de Dédalo. Instrumento musical antiguo. — 4: Uva desecada. Consonante. Helecho de Filipinas. — 5: Femenino, mamífero carnívoro. Título de nobleza en ciertos países. Al revés, ciudad del Chad. — 6: Conozco. Ciertos frutos de sabor agrídulo. Nota musical. — 7: Advertimos. Nombre de letra. Lo que oculta la escena al público. Nombre del alma, según los antiguos egipcios. — 8: Rcdete de lienzo que se pone sobre la cabeza para llevar cosas. Impar. Juguete infantil. — 9: Cada una de las tongadas en que se colocan los ladrillos para cocerlos. Consonante. Dios supremo de la teogonía egipcia. — 10: Rica, fértil. Resina sólida que se usa en la composición de barnices. — 11: Entre los musulmanes,

oraciones, plegarias. Fiestas nocturnas elegantes.

VERTICALES. — 1: En germanía, dinero, monedas corrientes. Paz de río, gobio. — 2: Decreto del zar. Ración de la tropa en campaña. — 3: Cansada, desfallecida. Consonante. Veloz, raudo. — 4: Suelo apisonado para hacer argamasas. Sobrino de Abraham. Criada principal. — 5: Preposición. Silben. Antigua moneda romana. — 6: Eminencia carnosa en las heridas cuando cicatrizan. — 7: Preposición. Nombre de varón. Existe. — 8: Moneda fraccionaria japonesa. Consonante. Villa de la provincia de Gerona. — 9: Letal, mortífero. Masa de cascote, piedra y cal con que se rellenan los huecos en cimientos. — 11: En Alaya, alondra. Natural de la Beocia, en la Grecia antigua.

LOS OCHO ERRORES



EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

de extintores y material contra incendios precisa cubrir plaza de

DELEGADO DE VENTAS

PARA LAS ISLAS BALEARES

- Será de su cargo la delegación de ventas y la planificación y organización de red de mercado de su zona.
- Imprescindible disponer de vehículo propio.
- Contará con el asesoramiento y colaboración adecuados para el mejor fin de sus gestiones.
- Fuertes ingresos. Perspectiva de rápida promoción

Interesados diríjanse por escrito con historial profesional a la referencia n.º 735 de PUBLIP'S, Avda. Marqués de Sotelo, 1, VALENCIA - 2. Se contestará a todas las cartas.

agenda

HOJA DEL CALENDARIO

— HOY, DOMINGO IV DE CUARESMA. San Sebastián, vir. — El Sol sale a las 6'55 y se oculta a las 19'3. — Luna: Cuarto creciente.

SERVICIOS AEREOS Y MARITIMOS

PARA HOY

AEREOS	MARITIMOS
Palma - Barcelona	COMPANIA
08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,50 15,40 - 17,40 - 18,40 - 20,15 22,10 - 23,55 horas	TRASMEDITERRANEA
Palma - Madrid	COMPANIA
08,05 - 11,35 - 16,20 - 17,40 18,20 - 21,55 - 23,05 horas	TRASMEDITERRANEA
Palma - Valencia	COMPANIA
09,05 - 20,00 - 23,05 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Alicante	COMPANIA
21,40 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Málaga	COMPANIA
16,40 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Ibiza	COMPANIA
07,25 - 14,35 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Menorca	COMPANIA
09,15 - 13,10 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Girona	COMPANIA
18,40 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Barcelona - Palma	COMPANIA
Salida a las 23,00 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Valencia	COMPANIA
Salida a las 11 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Alicante	COMPANIA
Salida a las 19,00 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Barcelona - Palma	COMPANIA
Salida a las 24 horas	TRASMEDITERRANEA

PARA MAÑANA

AEREOS	MARITIMOS
Palma - Barcelona	COMPANIA
08,30 - 09,40 - 11,20 - 13,10 13,50 - 15,40 - 17,40 - 20,15 22,10 - 22,30 - 23,55 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Madrid	COMPANIA
08,05 - 11,35 - 16,20 - 17,40 18,20 - 21,55 - 23,05 horas	TRASMEDITERRANEA
Palma - Valencia	COMPANIA
09,05 - 20,00 - 23,05 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Alicante	COMPANIA
12,00 - 21,00 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Málaga	COMPANIA
16,40 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Ibiza	COMPANIA
07,25 - 14,35 - 17,30 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Menorca	COMPANIA
09,15 - 13,10 - 19,55 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Barcelona - Palma	COMPANIA
Salida a las 23,00 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Valencia	COMPANIA
Salida a las 11 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Alicante	COMPANIA
Salida a las 19,00 horas.	TRASMEDITERRANEA
Palma - Barcelona - Palma	COMPANIA
Salida a las 24,00 horas. Llegada a las 20,00 horas.	TRASMEDITERRANEA

radio

RADIO JUVENTUD
(Radio Cadena Española)
(Programa para hoy)

7,30: Apertura, Programas del día; Saludo musical; 8,00: España a las ocho; Caravana de amigos; 8,45: Su radio; 10,00: Los que mas sueñan; 10,30: Caravana de amigos; 11,00: España en un Seat; 11,45: Musical; 12,15: Club melodía; 13,15: Recordando melodías; 13,45: Barrabás de coteca; Musical; 14,20: Información deportiva; 14,30: Diario hablado de Radio Nacional; 15,05: La sardana del año; 16,00: Servicio informativo de RNE; 16,05 Domingo deportivo español; 19,00: Musical; 20,10: Minutos para la buena música; 20,30: Charla religiosa; 21,00: Servicio informativo de RNE; 21,05: Marcador deportivo; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Servicio informativo de RNE; 22,35: Radio deporte baloncesto; 23,00: Gran musical; 1,00: Despedida y cierre de la emisión, F. M. Stereo 88,8 megacielos.

Musical F. M. - 19,00: Panorama alemán

E. R. K. 18 - RADIO POPULAR
(Programa en Onda Media)

1,268 kilociclos
(Programa para hoy)

7,00: Apertura; 7,02: Buenos días; 7,05: A quién madruga... Radio Popular le acompaña; 8,00: Despierta Mallorca; 9,00: La Palabra del domingo; 9,30: Ciencia en Francia; 10,00: Cuarto continente; 10,30: Tiempo Manila; 11: España en un Seat; 11,45: Jornada Deportiva 1.ª edición; 12,00: Habla el Obispo; 12,03: Radio turismo; 13,05: En torno al mar; 14,05: Musical domingo extra; 14,30: Nacional e Internacional informativo; 15,00: Sobremesa musical; 15,30: Rock; 16,15: Tiempo de juego; 19,00: Studio alemán; 20,05: Jornada deportiva: segunda edición; 22,00: Nacional e internacional informativo; 22,35: Ronda de Mallorca; 23,05: Amiga música; 23,35: Pit de Roure; 0,05: Recordando a medianoche; 0,55: Palabras para el silencio; 1,00: Cierre de la Estación.

F. M. de 97,5 megacielos

7,00: Apertura en simultáneo con

Onda Media; 10,00: Studio alemán; 11,00: Simultáneo con Onda Media; 1,00: Cierre de la Estación.

RADIO NACIONAL DE ESPAÑA
(Primer programa)

5,00: Noticias; 5,05: Alborada; (6,00 Noticias); 7,00: Noticias; 7,15: Santa misa desde nuestros Estudios en la Casa de la Radio; 8,00: Noticias; 8,05: Caravana de amigos. (10,00 Noticias); 11,00: Noticias; 11,05: Noticias; 11,05: Mirando hacia atrás con música; 12,00: Angelus; 12,02: Noticias; 12,10: Siete días; 13: Noticias; 13,05: Avance deportivo; 13,30: Espacio regional; 14,30: Segundo Diario hablado; 15,00: A cuerpo limpio; 15,30: Nuestros programas; 16,00: Noticias; 16,05: Favoritos de Radio Nacional de España; 17,00: Noticias; 17,05: Historia del país de la música; 18,00: Noticias; 18,05: Fiesta. (19,00 Noticias); 20,00: Noticias; 20,05: Una historia del disco; 21,00: Noticias; 21,10: Antología del canto flamenco; 21,30: Radiogaceta de los deportes; 22,00: Tercer Diario hablado; 22,30: Escenario; 0,00: Clarín; 0,30: Noticias; 0,35: Cancionero; 1,00: Mundo jazz; 2,00: Noticias; 2,05: Nocturno español. (3,00 y 4,00 Noticias).

SEGUNDO PROGRAMA
(Musical)

7,00: Primer concierto barroco; 8,00: Momentos estelares de la música; 8,45: Formas breves en el piano: Del Parnaso al simbolismo; 9,00: La suite; 9,30: Polifonía vocal; 10,00: Imagen de un famoso; 10,30: Galería de solistas; 11,15: Grabaciones de Radio Nacional; 12,00: La edad del romanticismo; 13,00: La zarzuela y sus autores; 14,00 Segundo concierto barroco; 14,30: Diario hablado; 15,00: Música de Inglaterra; 15,45: Album de la música española; 16,30: La música y sus intérpretes (estéreo); 17,30: Estudio Música 1 (estéreo); 18,00: Los clásicos de la música ligera (estéreo); 18,30: Buzón del Segundo Programa; 19,30: Programas de intercambio internacional; 20,40: Dúos instrumentales; 21,00: Nuestros programas; 21,30: Almanaque musical; 22,00: Diario hablado; 22,30: Antología (estéreo); 23,30: Escenas de ópera; 23,45: En un salón del siglo XVIII; 0,30: Pianismo español; 1,00: Cierre.

HORARIOS DE MISAS

HOY DOMINGO

A las 7,00: Hospital Provincial, Sgds. Corazones (M).

A las 7,30: La Concepción, San Sebastián (M), Inmaculada Concepción (M).

A las 8,00: Catedral, Sta. Clara, San Francisco, San Miguel, San Jaime (M), Santa Cruz (M), Carmelitas, S'Olivera, Soledad, S'Indioteria (M), El Terreno, Sant Jordi.

A las 8,30: Santa Eulalia (M), Montesión, La Merced, La Misión, Reparadoras, RR. Teresas, San Juan, Bto. Ramón Llull, San Alonso, Ca's Capiscol, Inmaculado Corazón de María.

A las 9,00: Catedral, San Francisco (M), San Jerónimo, San Felipe Neri, Hospital Provincial, Sgds. Corazones, Stma. Trinidad (M), San Pío X, Socorro, Sta. Catalina Thomás, San Rafael, San Vicente Ferrer, Coll d'En Rebassa, Son Sardina, Virgen de Lluc, Sa Vileta, El Terreno, Génova, Santa Brígida (francés), Sta. Teresa del Niño Jesús.

A las 9,30: Santa Eulalia (M), Montesión, PP. Capuchinos, La Misión, San Nicolás, Santa Magdalena, San Juan, Inmaculada Concepción, La Asunción, San Sebastián (M), San Alonso, Ca'n Domenge, San José Obrero, Es Molinar, Es Vivero (M), Son Rapinya Stmo. Redentor, Porto Pi (M), Arenal (alemán).

A las 10,00: San Felipe Neri, Santa Margarita, San Jaime, Sta. Cruz, Carmelitas, Sgdo. Corazón-Hostalets (M), Sta. Catalina Thomás (M), San Francisco de Paula, La Real (M), Virgen de Montserrat, S'Indioteria (M), San Agustín (latín-castellano), Santa Brígida, Es Píllari, Ca'n Pastilla (latín), Son Ferriol, S'Aranjassa (M), La Porciúncula.

A las 10,30: Catedral, Montesión (M), La Merced, PP. Capuchinos, San Nicolás, San Pío X (M), Inmaculada Corazón de María (M), La Encarnación (M), Ntra. Sra. del Rosario, Son Sardina (M), Espíritu Santo, El Terreno, Porto Pi, San Fernando (alemán), Arenal, Sant Jordi.

A las 11,00: Santa Ana, San Francisco, San Miguel, Santa Cruz, San Pablo, San Alonso, Stma. Trinidad, Socorro, La Resurrección, Corpus Christi, San Vicente Ferrer, Coll d'En Rebassa, La Soledad (M), Sgda. Familia, Ca Ses Bieles, Génova, Sta. Teresa del Niño Jesús, La Porciúncula (alemán).

A las 11,30: Santa Eulalia, PP. Capuchinos (M), Hospital Provincial, Bto. Ramón Llull, Inmaculada Concepción, La Asunción, Hermanitas de los Pobres, San José Obrero, Es Molinar, Ntra. Sra. del Rosario, Es Vivero, San Agustín, San Fernando (francés-inglés), Arenal.

A las 11,45: San Nicolás.

A las 12,00: Catedral, San Francisco, San Miguel, San Jaime, Sgds. Corazo-

nes, Carmelitas, Sgdo. Corazón-Hostalets, San Pío X, Socorro, Sta. Catalina Thomás, San Francisco de Paula, Corpus Christi, La Soledad, Virgen de Lluc, Son Roca, Sa Vileta, Sta. Teresa del Niño Jesús, Ca's Pastilla, La Porciúncula.

A las 12,30: Santa Eulalia, La Merced, San Juan, Inmaculada Concepción, San Sebastián, San Alonso, Stma. Trinidad, Inmaculado Corazón de María, La Encarnación (M), San José Obrero (M), El Terreno, Somtimes.

A las 13,00: Catedral, Montesión, San Felipe Neri, San Miguel (M), San Jaime, Sta. Cruz, San Telmo.

A las 13,30: San Juan.

TARDE

A las 5,00: Sta. Trinidad (M), S. Vicente Ferrer, S'Indioteria, San Sebastián.

A las 5,30: Sta. Margarita, Carmelitas, San Alonso, San Francisco de Paula, Es Molinar, La Porciúncula.

A las 6,00: Montesión, San Miguel, Santa Cruz, La Real (M), San Fernando.

A las 6,30: La Merced, San Nicolás, Inmaculada Concepción, Sta. Catalina Thomás (M), La Encarnación, San Agustín, Es Píllari.

A las 7,00: Santa Eulalia (M), Centro Eucarístico, San Miguel, Sgds. Corazones, San Sebastián, Socorro, Ntra. Sra. del Rosario, Sc. Sardina, Virgen de Lluc, Génova, Porto Pi, Sta. Teresa del Niño Jesús, Son Ferriol (M), S'Aranjassa.

A las 7,15: PP. Capuchinos (M).

A las 7,30: Catedral, San Francisco, La Merced, La Misión, Hospital Provincial, RR. Capuchinas, Sta. Magdalena, San Nicolás, Bto. Ramón Llull, Carmelitas, San Pablo, San Alonso, Sta. Catalina Thomás, San Francisco de Paula, Inmaculado Corazón de María (M), La Resurrección, Corpus Christi, San José Obrero, Coll d'En Rebassa, San Juan de Avila (M), Sgda. Familia, Es Vivero, Son Roca, Son Rapinya (M) Stmo. Redentor (M) Sant Jordi, La Porciúncula.

A las 7,45: La Concepción.

A las 8,00: PP. Capuchinos, Santa Fe, San Jaime (M), San Juan, Inmaculada Concepción, La Asunción, San Sebastián, Sgdo. Corazón - Hostalets, Stma. Trinidad, San Pío X, Virgen de Montserrat, San Vicente Ferrer, La Soledad, Sa Vileta, El Terreno, Sta. Teresa del Niño Jesús, Arenal, Ca'n Pastilla.

A las 8,15: Sta. Catalina de Se-

A las 8,30: Catedral, San Francisco (M), San Felipe Neri, San Nicolás (M), Santa Cruz, La Encarnación (M), San José Obrero (M).

A las 8,45: Sgds. Corazones.

A las 9,00: Montesión, San Jaime.

A las 9,30: Santa Eulalia, (M) Misa en mallorquín.

TOLDOS
más y mejor protección con
TOLDER
VIA ROMA,5-TEL.217775 - PALMA DE MALLORCA.

SANGLAS 400F
Gasolina 85 oct. Arranque eléctrico
Consumo 41/100Kms. Faro alógeno Freno disco



Motos Salom y Del Barrio
Capitán Cristóbal Real, 18 Tel.46 26 86 Palma

FARMACIAS DE GUARDIA

DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

Barceló, Consulado, 6 (Esquina Sagrera), Telf. 215252; Bordoy, Cap. Ramonell Boix, 40 (Molinar), Teléfono 274168; Buñola, Call, 4 (entre Sta. Eulalia y Montesión), Tl. 222374; Caldentey Vives, Cno. Vecina Son Rapiña, 77, Telf. 238146; Femenias, Calvo Sotelo, 78 (El Terreno), Teléfono 230610; Florit, Eusebio Estada, 43-A (Pte. del tren), Tel. 250578; Fornés, Bolsería, 1 (final Colón), Telf. 212242; Gimbernat, Plaza San Antonio, 47, Telf. 213496; Presedo, Arturo Rizzi, 24, Telf. 461902; Lladó, Aragón, 420 (Can Capas), Tl. 274141; Mazaira, Cataluña, 1-A (final Avda. Jaime III), Tel. 231070; Oliver Ferrer, José Alemany Vich, 7 (junto Hermanitas de los Pobres) (barriada General Riera), Telf. 291159; Rosello Simonet, Son Espanolet, 8, Teléfono 230828; Salvá, Olmos, 47-A, Tel. 213808; Siquier, Bmés, Riutort, 47 (frente Baleario núm. 1), Can Pastilla Telf. 264282.

ABIERTA DE 10 NOCHE

A 9 MAÑANA

(*) NADAL - Plaza Cort, 2.

ABIERTAS DE 10 A 12 NOCHE

PRESEDO - Arturo Rizzi, 24. ROSSELLO SIMONET - Son Espanolet, 8.

(*) Tienen servicio de oxígeno.

ASISTENCIA SANITARIA

DE LA SEGURIDAD SOCIAL

DIARIO:
De 5,00 de la tarde a 9,00 de la mañana siguiente.
Palma y suburbios incluido El Arena.

Servicio ininterrumpido: Teléfono 23 94 47 y en su Ambulatorio «Félix Sánchez» calle Andrea Doria.

TELEFONOS DE INTERES

AMBULANCIAS: Tel. 251443.
BOMBEROS: Tels. 291250 - 251234 y 291257.
CASA DE SOCORRO: Tel. 222179.
GUARDIA CIVIL: Tel. 251237.
POLICIA: Telf.: 222622.
POLICIA ARMADA: Telf. 211544.
JUZGADO MUNICIPAL: Tel. 281600.
JUZGADO DE GUARDIA (Servicio nocturno), Telf. 212632.

LOS MEJORES SIGNOS DE LA SEMANA



Tauro
(Del 21-IV al 20-V)

La próxima semana favorecerá sus decisiones económicas, permitiéndole abrir la puerta a un futuro esperanzador, no sólo en su beneficio, sino también en el de otras personas que le aman. Piense que el éxito no será permanente, y actúe con moderación.



Géminis
(Del 21-V al 21-VI)

Los astros le permitirán situarse frente a nuevas perspectivas, que vendrán a mejorar sus empresas al incrementar su capacidad de lucha. Dé alas a su imaginación en los temas intrascendentes, pero muévase con frialdad en los momentos importantes.



Cáncer
(Del 22-VI al 22-VII)

Si observa un espíritu calculador podrá solventar todos los obstáculos que surjan en su actividad laboral. Casi tiene garantizada la posibilidad de una ascensión en su valoración total, ya que ha vivido una larga y poco grata experiencia personal.

LOS SIGNOS NORMALES DE LA SEMANA



Piscis
(Del 19-II al 20-III)

Su actividad natural se mostrará muy dinámica, por lo que sería necesario que se ajustara a un criterio práctico, que le permitiera sortear los momentos críticos. Su horizonte astral ofrece la ocasión de destacar en las gestiones que viene realizando.



Virgo
(Del 24-VIII al 23-IX)

Sus sentimientos entrarán en una fase romántica, que tenderá a echar fuera de su ánimo el recuerdo de pasadas adversidades. Si entre sus anhelos se halla el deseo de aproximación a la persona amada, verá como su decisión significa un acierto.



Escorpio
(Del 24-X al 22-XI)

Manténgase a la expectativa de esa oportunidad que ha de presentarse, acaso el jueves o el viernes, pues es la única manera de superar la crisis que le inquieta. Procure ahorrar algún dinero, ya que en el futuro pasará por momentos críticos.

LOS PEORES SIGNOS DE LA SEMANA



Acuario
(Del 21-I al 19-II)

Entrará en una fase de normalidad, que acaso estime tediosa por su falta de alicientes. Piense que le esperan, más adelante, unas dificultades que le sería imposible resolver si su ánimo no está descansado. Mantenga el curso lógico de su existencia.



Sagitario
(Del 23-XI al 21-XII)

La despreocupación que acostumbra a mostrar en los momentos de mayor transcendencia puede dañar una posibilidad, que surgirá entre el miércoles y el viernes próximos, con relación a sus ambiciones económicas. Le costará superar su tensión nerviosa.



Aries
(Del 21-III al 20-IV)

Por culpa de su carácter voluble, en el que la alegría y la tristeza fluctúan sin ningún control, va a pasar por una etapa de días agitados en todas sus facetas. Esto le significará, si no lucha por impedirlo, la pérdida de una íntima amistad.



Capricornio
(Del 22-XII al 20-I)

Semana que no se verá alterada por ningún aspecto negativo. Sin embargo, ha de tener presente que su destada habilidad debe impedirle dormirse en los laureles, pues es necesario que siga avanzando en la consecución de esos objetivos tan cercanos.



Libra
(Del 24-IX al 23-X)

Procure frenar y dar otro rumbo a sus impulsos, pues la buena marcha de sus proyectos dependerá de las iniciativas que tome directamente, sin pedir consejo a sus amistades. Fíese de su valía personal, y emprenda ese proyecto que ha ido demorando.



Leo
(Del 23-VII al 22-VIII)

Procure actuar con moderación, respondiendo a la norma de su signo, y evite que su carácter manifieste ciertas contradicciones, por culpa de la influencia negativa de terceras personas a las que no habrá pedido ayuda. Deseche los celos injustificados.

PROGRAMA PARA HOY

- 9,45: (★) CARTA DE AJUSTE
El Coro Gaudalupe, dirigido por Francisco López, interpreta la «Misa juvenil hispanoamericana».
- 10,00: HABLAMOS
Programa, dedicado a los sordomudos, con noticias de interés general.
- 10,30: EL DIA DEL SEÑOR
Retransmisión de la «Misa desde los estudios de Prado del Rey».
- 11,30: CONCIERTO: CICLO DE CUARTETOS DE BELA BARTOK (IV)
Ultimo programa dedicado al Cuarteto Bartok, de Budapest.
- 12,00: GENTE JOVEN
Un nuevo programa de la segunda fase de este concurso, patrocinado por Televisión Española.
- 12,45: SOBRE EL TERRENO
Programa de información deportiva, dirigido y presentado por Juan José Castillo, desde Barcelona.
- 14,00: (★) CRONICA DE SIETE DIAS
Espacio informativo que ofrece un resumen de las noticias más importantes que se han producido a lo largo de la semana.
- 15,00: (★) NOTICIAS DEL DOMINGO (Primera edición)
- 15,15: (★) LA CASA DE LA PRADERA: «LOS CAZADORES» (II)
La cacería continúa adquiriendo matices trágicos. Debido a la herida sufrida por su padre, Laura busca socorro en la cabaña de los dos tramperos, encontrando tan sólo al ciego. A pesar de todos los contratiempos, Laura logra salvar a Charles Ingalls.
- 16,15: VOCES A 45
Programa musical presentado por José Domingo Castañón: en directo desde el Estudio Uno de Prado del Rey.

- 16,45: (★) OPINION PUBLICA
Por medio de encuestas y sondeos se toma el pulso de la opinión pública sobre muy diversos temas de interés general.
- 17,15: INFORMACION DEPORTIVA
- 17,20: (★) MISTERIO. HEC RAMSEY: «SOLO PAJAROS Y LOCOS»
Dos jóvenes pilotos que se gana la vida haciendo exhibiciones aéreas llegan a New Prospect en bus de ayuda económica para la construcción de un nuevo modelo de aeroplano...
- 19,00: INFORMACION DEPORTIVA
- 19,10: (★) 625 LINEAS
Programa informativo que presenta y dirige José Antonio Plaza, con Rosana Dupre, sobre el contenido de los programas que en la semana siguiente serán emitidos por Televisión Española y Radio Nacional.
- 19,50: INFORMACION DEPORTIVA
- 19,55: FUTBOL: EPRGOS — BARCELONA
Desde el Estadio El Planío, de Burgos, retransmisión en directo del partido entre el Burgos y el Barcelona, correspondiente al Campeonato Nacional de Liga de Primera División.
- 20,00: (★) NOTICIAS DEL DOMINGO (Segunda edición)
- 22,15: (★) CURRO JIMENEZ: «AQUI DURMIO CARLOS III» (♦)
de Antonio Larreta. Curro Jiménez se entera que un destacamento militar francés transporte un importante tesoro y lleva prisionero a un matrimonio inglés de alta alcurnia. Los solda-

TV.

- dos se alojan en una posada del camino y, para apoderarse del tesoro, Curro Jiménez y sus hombres asaltan a un embajador marroquí y a su séquito, que se dirigen a la misma posada, y llegan al establecimiento haciéndose pasar por los moros.
- 23,15: (★) ESTUDIO ESTADIO
Programa de información deportiva que ofrece los reportajes filmados de los partidos de fútbol que se han jugado por la tarde, correspondientes al campeonato de Liga de Primera División.
- 23,45: ULTIMAS NOTICIAS
- 23,50: (★) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- U. H. F.
- 14,30: TOT ART TERRA D'ESCUDELLA I GIRAVOLT
(Sólo para Cataluña y Baleares).
Nueva emisión de estos espacios, incluidos en la programación de esta semana para los espectadores de Cataluña y Baleares.
- 15,00: (★) CARTA DE AJUSTE
Canciones, por José Luis Perales.
- 15,30: ATLETISMO:
Desde la ciudad de Dusseldorf, retransmisión en directo de las pruebas correspondientes a la Copa del Mundo de Atletismo.
- 17,00: ESPAÑA, HOY
Nueva emisión del espacio de igual título que se ofrece los miércoles por el Primer Programa de TVE.
- 18,00: MAS ALLA
El doctor Jiménez del Oso, presenta y dirige un espacio dedicado al análisis de fenómenos que no tienen explicación a la luz de los conocimientos científicos actuales.
- 18,30: (★) LAS CALLES DE SAN FRANCISCO: «ABANDONO»

- Interpretes: Karl Malden, Richard Hatch, Eugene Roche y Dabney Coleman, Director: Harry Falk.
- 19,30: FILMOTECA TV: CICLO FRITZ LANG (III) «ENCUBRIDORA»
Producción norteamericana del año 1952, de la Fidelity Pictures, Inc. Guión: de Daniel Taradash. Título original: «Rancho Notorious». Ofrecida anteriormente por televisión el 16 de noviembre de 1972, en «Sesión de noche».
- 21,00: A FONDO
Programa semanal presentado y dirigido por Joaquín Soler Serrano, que consiste en una larga y profunda entrevista a un destacado personaje de las artes, la ciencia, la política o la economía.
- 28,00: (★) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- (★) PROGRAMAS EN COLOR (♦) MAYORES DE 14 AÑOS (♦♦) MAYORES DE 18 AÑOS

PARA MAÑANA

- 13,45: (★) CARTA DE AJUSTE
Esteban Sánchez interpreta al piano obras de Manuel de Falla.
- 14,00: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO
Programa informativo simultáneo que se emite desde cada uno de los centros regionales de Televisión Española.
- 14,30: (★) AVANCE INFORMATIVO
- 14,35: (★) GENTE
Programa informativo que presenta Isabel Tenaille, con noticias que no son susceptibles de ser incluidas en los espacios dedicados a la información general.

- 15,00: (★) TELEDIARIO (Primera edición)
- 15,00: PIANISSIMO
El programa musical que presenta y escribe Joaquín Merino tiene esta semana como invitado a «Nuestro pequeño mundo».
- 15,45: (★) ¿QUIEN ES...?
Programa de divulgación de los servicios informativos, que cada día ofrece la biografía de un personaje famoso en el ámbito nacional.
- 16,00: (★) HOMBRES CURIOSOS: «EL HOMBRE DE LAS AGUAS, LA LLAMADA» (I)
El profesor de oceanografía, Marino Magnolato, que se encuentra en Holanda, recibe una llamada desde Venecia de su último amigo y colega Eric Vanesse, que tiene algo importante para comunicarle.
- 16,55: CONCIERTO
Alicia de Larrocha interpreta «Requiebros», «La maja y el ruiseñor» y «El pelele» de Granados.
- 17,20: DESPEDIDA Y CIERRE
- 17,25: LLETRES CATALANES: «EL VELL»
de Ignasi Iglesias (Sólo para Cataluña y Baleares).

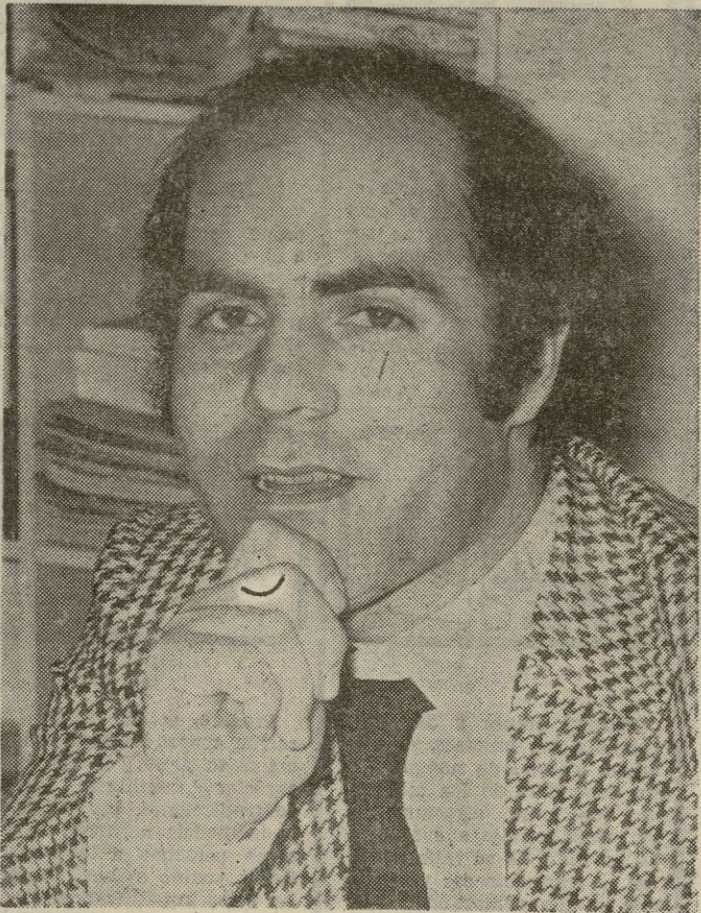
- 20,00: NOVELA «EL DESCONOCIDO» (♦) de Carmen Kurtz CAPITULO I
Al poco tiempo de casarse, Antonio deja a su mujer, Dominica, para alistarse como voluntario en la División Azul. Dominica se queda a vivir con sus padres, y allí se entera de que Antonio ha sido hecho prisionero.
- 20,30: (★) TELEDIARIO (Segunda edición)
- 21,00: (★) MOVIOLA
Espacio de información deportiva en el que se muestran a través del video-disco las jugadas más conflictivas de los partidos de fútbol jugados el día anterior.
- 21,15: TREINTA AÑOS DE HISTORIA: «PAZ SOBRE LAS RUINAS»
- 21,45: (★) REPORTAJE (★) LOS HOMBRES DE HARRELSON «OMEGA UNO» (♦♦)
Interpretes: Steve Forrest, Rod Perry, Robert Ulrich, Mark Sheara y James Coleman, Director: Earl Bellamy.
- 23,00: (★) ULTIMA HORA
- 23,15: (★) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE

U. H. F.

- 19,30: (★) CARTA DE AJUSTE
Selecciones de canciones interpretadas por Alberto Cortez.
- 20,00: REVISTA DE CINE
Programa monográfico dedicado a la actividad cinematográfica nacional e internacional.
- 21,30: RECITAL ESPERANZA ABAD (II)
Ultimo de los programas dedicados a la soprano Esperanza Abad, que es acompañada al piano por José María Escribano.
- 22,00: (★) REDACCION DE NOCHE
- 23,00: (★) DESPEDIDA, ORACION Y CIERRE
- (★) PROGRAMAS EN COLOR (♦) MAYORES DE 14 AÑOS (♦♦) MAYORES DE 18 AÑOS

El turismo puede ser la receta para conseguir la aproximación

UN NUEVO PORTUGAL



Manuel López. — (Foto Pyresa).

- El año pasado un millón de españoles visitó el país vecino
- La abolición de pasaportes entre las dos naciones podría incrementar el turismo

Declaraciones de Manuel López, de la Oficina Portuguesa de Turismo

fra total de entradas, con relación al pasado año. Para éstas las perspectivas son muy halagüeñas. No sólo por el número de reservas hechas, sino también porque los agentes están programando como nunca viajes a Portugal. Ocorre que el turismo entre Portugal y España ha sido siempre de rutina, de inercia. Las personas van y vienen sin una gran planificación de destino, sin saber muy bien hacia donde van y sin poder disfrutar de los atractivos y ventajas que nuestros países ofrecen. Ultimamente, se está entrando en un plan de organización más efectivo que consiste en el recurso al agente de viajes y, por su parte, a la oferta de una serie de servicios, programas, etcétera, a precios bastante populares, y con una información completa y detallada de recorrido, estancias, distracciones...

—¿Desde las esferas oficiales se está potenciando verdaderamente el turismo? —Sí. Desde luego. El turismo es uno de los sectores básicos de la economía portuguesa y la segunda industria nacional en número de empleados. Por tanto a nivel gubernamental se está potenciando al máximo su promoción en el exterior. Este año, a pesar de la crisis económica, se han destinado del presupuesto general del Ministerio de Comercio Externo, alrededor de cuatrocientos millones de pesetas.

PORTUGAL ES

DIFERENTE

—Hoy día, ¿Portugal está preparado para recibir una hipotética afluencia masiva de turistas?

—Sí. Contamos con hoteles modernos situados en zonas muy atractivas con un servicio excelente. Nuestros establecimientos tienen nombre in-

ternacional por la acogida, simpatía y hospitalidad con que se recibe a los visitantes. Por otra parte, también está en marcha un plan de expansión muy importante que vendrá a proporcionar mayores incentivos al movimiento turístico.

—Precisamente, ¿cuáles son los principales atractivos turísticos de Portugal?

—A pesar de la proximidad geográfica, Portugal es diferente. Entonces, ofrece esa complejidad propia de un pueblo distinto. También un paisaje muy original, unas playas como las de Algarve que por su exotismo y por el tipo de arquitectura utilizado, han quedado muy acogedoras y armoniosas sin estar apañadas por el número masivo de construcciones. La gastronomía ocupa un lugar muy destacable, junto a la artesanía y toda una serie de monumentos artísticos de incalculable valor histórico y cultural. Los casinos, por su parte, aunque no son una atracción prioritaria, sí comprometen en gran medida los atractivos que Portugal puede ofrecer al turista español. En la actualidad, contamos con siete casinos distribuidos por todo el país.

—¿Los españoles se dejan mucho dinero en los casinos? —Yo diría que al revés. Es curioso, pero cierto. Tengo muchos amigos que cuando vuelven de Portugal me comentan que han ganado tanto o cuanto dinero en el casino. No sé la razón, pero el español, por lo general suele ganar en la ruleta.

—Eso me parece muy bien. ¿Y respecto a la pornografía? —Bueno, ha habido una explosión en espectáculos y publicaciones que hoy está normalizada. Se han cortado una serie de extremismos y estamos en una situación más bien indiferente.

—¿Portugal es un país caro o barato para el turista español?

—Continúa siendo barato. Evidentemente, en los últimos años los precios se han disparado, pero esto ha ocurrido también en España. Entonces, la proporción se mantiene. Creo que a nivel de hoteles, restaurantes, etcétera, los precios son incomparablemente inferiores a los españoles. Además, y a título de anécdota, se da la circunstancia de que según unos estudios realizados en Inglaterra, el español es el mejor turista para cualquier país en cuanto a compras y gastos se refiere. En definitiva, creo que Portugal no es un país caro, sino todo lo contrario.

RECUPERACION PLENA

—Señor López, en la actualidad Portugal, está al borde del crack económico, ¿en qué medida el turismo puede venir a solucionar este problema?

—Antes hemos hablado que los acontecimientos políticos de los últimos años han paralizado en gran medida el proceso turístico portugués. En este sentido ¿cuáles son a su juicio las principales secuelas de esta etapa?

—Principalmente, la creación de una imagen poco atractiva para el turista. En función de esto hemos pasado una crisis muy grave con una disminución del 50 por ciento de entradas. Hoy día se ha recuperado la confianza y el turismo vuelve a afluir con toda normalidad. Como lo demuestra el aumento constante de visitantes en los últimos meses. Esto nos permite prever que 1977 será el año clave para el turismo portugués.

—Con todo, la situación po-

lítica no ha acabado de estabilizarse...

—A nivel político no podemos afirmar que la situación sea estable. Estamos en un proceso de evolución, de estabilización, pero que no afecta de una manera directa al funcionamiento normal del sector turístico. En la actualidad, Portugal está enfrentándose a una serie de dificultades que le son propias y a otras que nos vienen desde fuera. Portugal es una meta en la que están fijados muchos intereses internacionales y que a pesar de intentar mantener siempre su independencia y capacidad de iniciativa, está condicionada a unas coordenadas internacionales.

—Para terminar, ¿cómo ve la situación actual del turismo español?

—A pesar de crisis circunstanciales, ha adquirido un nivel de desarrollo considerable y va encaminado a constituir siempre uno de los sectores prioritarios de la vida española. A nivel técnico, de recursos, atractivos, etcétera, el turismo español tiene entidad para estar situado en primera línea del turismo internacional. Entiendo, que este año podrá significar la recuperación plena del turismo español.

Lejos ya los meses en que la incertidumbre política provocó la crisis del sector turístico portugués, parece llegada la hora de abordar con decisión una serie de medidas en conjunto que tentan como meta principal el intercambio y aproximación entre portugueses y españoles. El turismo es el camino más corto. Ahora los respectivos gobiernos tienen la palabra.

Miguel Angel GARCIA-JUEZ

A pesar de la proximidad geográfica y de un pasado histórico tantas veces compartido, Portugal y España no han encontrado todavía la fórmula que permita un auténtico conocimiento mutuo. Esta función, que debía haber recaído en el turismo, como principal medio de comunicación y de aproximación entre los pueblos, no ha sido suficientemente desarrollada y Portugal continúa siendo un país en gran medida desconocido. Indiscutiblemente, factores de muy diversa índole han contribuido a mantener esta situación anómala y suponemos que circunstancial. De un lado, los acontecimientos políticos vividos por el país vecino en los últimos años, han supuesto un freno en el desarrollo del sector turístico; propiciando, al mismo tiempo, un cierto temor e inseguridad en el visitante. Por otra parte, a nivel oficial tampoco se han tenido en cuenta las ventajas y posibilidades que una política de intercambio turístico podía haber proporcionado a ambos países. No obstante, en la actualidad el panorama parece más alentador. Al menos, existe la preocupación por parte de los respectivos responsables del sector, de llegar a un acuerdo de participación conjunta con miras a abrir nuevos mercados, teniendo como objetivo de primer orden el área latinoamericana. Al parecer, se trata de que todo turista que llegue a la Península Ibérica, —bien sea con la intención de conocer Portugal o España, aisladamente— amplíe su recorrido al otro país. Con ello se pretende ofrecer un mayor número de variedades de atractivos que conviertan la Península en destino turístico universal. No olvidemos tampoco la necesidad e importancia de fomentar el turismo interno entre ambos países. Al margen de estos posibles proyectos conjuntos —que sólo precisan del consenso oficial para ser efectivos— Portugal contempla con optimismo el momento actual, consciente de que los atractivos naturales, culturales e incluso humanos que ofrece, suponen un incentivo más que suficiente para ocupar un lugar destacado en el concierto turístico mundial. Manuel López, director de Promoción de la Oficina de Turismo de Portugal en Madrid, es uno de esos hombres que "hace patria" fuera de sus fronteras y que con mayor entusiasmo está luchando por dar a conocer la imagen de un nuevo Portugal, y por conseguir que nuestros países se hermanen convirtiéndose en dos pueblos unidos y solidarios por medio del turismo.

TURISMO DE RUTINA

—España —afirma— es la alternativa turística para Portugal, como Portugal lo es para España. El pasado año España, fue el principal mercado con cerca del 50 por ciento de entradas y un total de 1.049.300 visitantes. Claro que ese número puede ser incrementado sustancialmente, ya que el portugués que vienen a España es mayor; a pesar de la diferencia de poblaciones. En estos últimos años se ha intentado formalizar un acuerdo turístico, pero el proyecto no se ha llevado todavía a cabo a causa de las circunstancias propias de cada uno de nuestros países. No obstante, se está realizando experiencias bastante positivas en la zona de Galicia, Miño y Costa Verde Portuguesa. Algo parecido se podría hacer en la zona de Andalucía y Algarve con la se-

guidad de que repercutiría venajosamente en las poblaciones locales y serviría también de incentivo para los turistas extranjeros. Para ello sería necesario que se adoptaran una serie de medidas gubernamentales y entre ellas la abolición del pasaporte y la libre circulación de personas y bienes a través de las fronteras.

—Señor López, en líneas generales ¿cuál es la situación actual del turismo en Portugal?

—Se puede afirmar que está en franca recuperación. En estos últimos meses, y a excepción de Brasil, EE. UU., Inglaterra e Italia que han registrado una disminución en el número de visitantes, se verificaron aumentos considerables en todos los demás países. Concretamente España ha aumentado en un 23 por ciento y en términos generales Portugal ha conocido una elevación del 11 por ciento en la ci-

